

# EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA  
Fundado en el año 1878

PRECIO: 2'00 PESETAS  
Jueves, 31 de Octubre de 1963

**GOGGOMOBIL Sedán**  
Su adquisición al alcance de todos  
Desde 2.000 mensuales

LA CORUÑA: PALACIOS  
Ramos de la Joga 4  
Tel. 77009

SANTIAGO: BALSABAS  
Montera Rías 6  
Tel. 1080

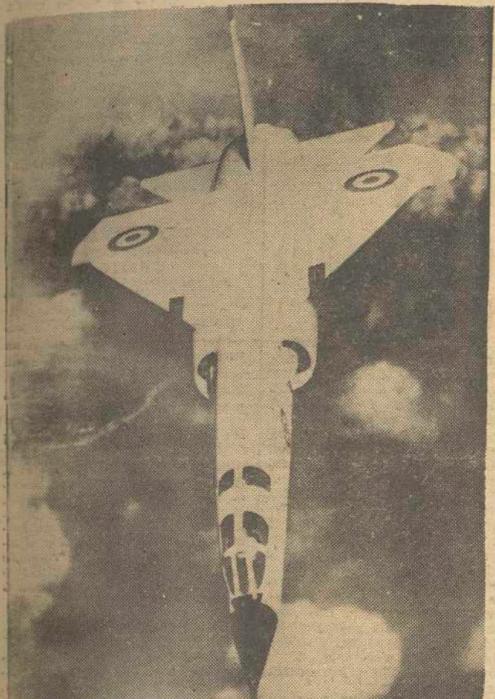
**T 350**



EL FERROL DEL CAUDILLO:  
**Antonio Sánchez Blanco**  
Calvo Sotelo, 29 - Teléfono 3135

EL FERROL DEL CAUDILLO | GENERAL FRANCO, 152 | AÑO LXXXV | DEPOSITO LEGAL - C 7-195 | NUMERO 28.013 | SANTIAGO | PREGUNTOIRO, 29 | TELEFONOS: 4089 y 1388 | TELEFONOS: 1427 y 1227

## EN PLENO VUELO



En pleno vuelo, el nuevo bombardero TSR-2 de las Reales Fuerzas Aéreas Inglesas que entrará en servicio en 1964. Provisto de dos poderosos motores, es el avión más adelantado y más versátil del mundo, designado para realizar toda clase de operaciones militares en cualquier condición meteorológica, de día o de noche. Por su velocidad, maniobrabilidad y capacidad para volar a bajas alturas puede sortear las defensas de radar del enemigo. — (FOTOFIEL)



## De las votaciones de hoy depende el éxito del Concilio

CIUDAD DEL VATICANO, 29. De la respuesta que se dé mañana a las cuestiones presentadas hoy a los padres conciliares por los moderadores, depende el éxito del Concilio. Este era el párrafo que se oía expresar al término de la LVII Congregación general.

Se trata de cuestiones para las cuales se ha solicitado su opinión a los padres conciliares principalmente en lo que se refiere a la colegialidad de los obispos y sobre el hecho de que sea o no de derecho divino esta colegialidad y los poderes que de ella se derivan.

Dando lectura a las cinco cuestiones, la última de ellas acerca del diaconado, el Cardenal Agardador dirigió esta mañana los debates — ha precisado que no se trataba por la votación de aprobar o rechazar un texto deter-

# Acuerdo de ALTO EL FUEGO en el conflicto argelino marroquí

El cese de hostilidades comenzará a las doce horas del sábado

## MONUMENTO AL CREADOR DEL «PLAN MARSHALL»

En Francfort acaba de inaugurarse el único monumento que una ciudad europea dedica al que fue ministro norteamericano de Asuntos Exteriores e iniciador del plan que lleva su nombre de ayuda a la reconstrucción europea tras la pasada guerra mundial, general George G. Marshall. En la foto, el autor del monumento, el escultor muniqués profesor Tony Stadler, junto a la maqueta del mismo. La fuente y la concha que recoge el agua simbolizan la acción de dar y de recibir. — (FOTOFIEL)

## Hassan II y Ben Bella se estrechan las manos

BAMAKO, 30. — La primera reunión de los cuatro jefes de Estado se inició a las diez y media de la mañana.

Después, el emperador Haile Selassie, el presidente Keita, el rey Hassan II y Ben Bella almorzaron juntos.

Parece que la atmósfera de la conferencia es de cordialidad.

## La 'Cosa Nostra' sindicato del crimen

CHICAGO, 30. — La Policía ha detenido a doce individuos pertenecientes a una red de distribución clandestina de estupefacientes controlada por la "Cosa Nostra", sindicato del crimen, encontrando en poder de los detenidos casi un kilogramo de heroína con un valor de más de un millón de pesetas.

Se afirma que desde 1960 esta red ha efectuado "negocios" por más de 1.800 millones de pesetas con estupefacientes. — (Efe).

hostilidades a partir de las doce horas del día dos de Noviembre próximo, según se ha anunciado esta noche oficialmente.

El anuncio en cuestión figura en un comunicado oficial, emitido en Bamako y firmado por el rey de Marruecos, Hassan II; el presidente de la República de Argelia, Ahmed Ben Bella; el presidente de la República de Mali, Modibo Keita, y el emperador Haile Selassie, de Etiopía.

Este convenio de armisticio ha sido precedido por dos jornadas de intensas conversaciones entre los cuatro jefes de Estado africanos interesados, cuyo objeto era, desde el primer momento, concluir con la incipiente guerra argelo-marroquí, en los confines comunes de Marruecos y Argelia.

Una comisión conjunta de las cuatro naciones, integrada por oficiales marroquíes, argelinos, abisinios y maliitas, va a ser nombrada para determinar la zona desmilitarizada que haya que establecerse en los límites argelo-marroquíes, de la cual serán retiradas las fuerzas militares jefitanas y argelinas.

### ZONA NEUTRALIZADA

La agencia del servicio de Prensa-Información argelino (A.P.S.) ha dado cuenta del acuerdo de alto el fuego a que han llegado marroquíes y argelinos en un despacho fechado en Bamako.

La información añade que, en virtud del convenio de armisticio argelo-jerifiano, las tropas del Ejército Real marroquí y las del Ejército Popular argelino se retirarán del territorio en litigio, creando así una zona neutraliza-

(Pasa a segunda página)

## HOMENAJE A LA RAZA NEGRA



BILBAO. — Se ha rendido un homenaje a la raza negra, organizado por los vecinos de la barriada Zebea. Consistió el mismo en una Misa de campaña, oficiada por un sacerdote guineano, de la Orden claretiana, y un festival folklórico en el que intervinieron varias agrupaciones bilbaínas. Un momento de la Santa Misa a la que asistieron millares de fieles. (Foto EUROPA PRESS)

# FRAGA IRIBARNE: "Nuestra idea es libertad dentro de un orden"

## Resalta el papel de los Festivales de España en el fomento de la cultura popular

VALLADOLID, 30. — En el acto de clausura de la campaña de 1963 de "Festivales de España", el Ministro de Información y Turismo pronunció un discurso en el que empezó con un pequeño bosquejo histórico de los Festivales.

La idea de los festivales es internacional y antiquísima. Comienza en Grecia y se encuentra viva en las fiestas populares que durante todos los tiempos y en todas las naciones han tenido lugar. Pero el antecedente más inmediato se

encuentra en la corte de Weimar, del siglo XVIII. De allí la idea de los festivales se expande por toda Europa siendo nuestro país el que en la actualidad posee la más extensa red de ellos.

Analizando el papel del Estado en la cultura popular, el señor Fraga afirmó que en la misma se conjugan dos factores diversos.

Por una parte, la base popular de las obras de arte que es íntima manifestación de la personalidad de un pueblo y, por otra, el papel no sólo de conservación sino de incremento, y acicate del Estado con fines de impulsar los resortes artísticos y recreativos populares. Por eso, la intención del Estado español al fomentar estos festivales es el intento de llevar al pueblo "todos los elementos culturales nuevos que han aparecido en nuestra sociedad contemporánea, respetando la aportación valiosa de lo popular y tradicional" y cumpliendo de esa forma "con el deber de proporcionar a la población española la parte que le corresponde en la reunión universal del espíritu y de la cultura".

eleva el nivel cultural de un pueblo sustentado sobre la paz, la seriedad y la alegría" y al mismo tiempo les invita a ver en ellos "no una singular empresa de espectáculo sino un servicio social a la cultura y a las artes".

Examinando brevemente la pa-

norámica de estos últimos festivales, el Ministro hizo algunas recomendaciones cuales son la mayor utilización de la música sinfónica, el mantenimiento del ya extenso repertorio teatral, en el que

(Pasa a segunda página)

**VINAGRE PARRAS**  
PRESTIGIO DE ESPAÑA  
Antes, ahora y siempre el vinagre más puro, más fino y más sano



consulte condiciones de pago



**DAVIÑA**

Rúa del Villar n.º 20 SANTIAGO DE COMPOSTELA

**GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA**

### SERVICIO SOCIAL A LA CULTURA

A continuación dió las gracias a todos los que han contribuido a crear y sostener estas campañas de festivales "destinadas —dijo— a

# ESPEJO CONCAVO

**\* Desde Adán**  
**Nacieron setenta y siete mil millones de criaturas**

WASHINGTON, 30. — Setenta y siete mil millones de niños han nacido en el mundo desde que el hombre existe sobre la superficie terrestre, según se ha publicado por la institución Smithsonian.

Los autores de este informe han hecho notar que han tomado como base para sus cálculos la teoría de que el hombre hizo su aparición sobre la tierra hace 600.000 años. Si es exacto como indican algunos sabios, que el primer hombre vivió hace un millón de años, el número total de sus descendientes se elevaría a 96.000 millones.

También se indica en este estudio que en la actualidad hay 3.000 millones de habitantes sobre la Tierra y que al iniciarse la era cristiana había de doscientos a trescientos millones. — (Cifra).

**\* Ha muerto**  
**«el abuelo» un delfín**  
**pesadilla de**  
**pescaidores**

ALICANTE, 30. — Ha muerto de viejo un delfín conocido como «el abuelo» de los pescadores de Villajoyosa, que le habían bautizado con el nombre de «el abuelo», con lo que ha renacido la tranquilidad entre estos trabajadores del mar, ya que el popular delfín, hacia grandes destrozos en las redes y no había manera de ahuyentarlo. El cetáceo ha aparecido muerto en la playa, en un paraje denominado «El Charco», cerca de Villajoyosa, y no presentaba señales de enfermedad. Se hallaba en estado de descomposición y ha sido enterrado por los pescadores a gran profundidad en la misma playa. (Cifra).

**\* Aumenta la**  
**longitud de los días**

LONDRES, 30. — La longitud de los días ha aumentado en tres diezmilésimas de segundo, du-

**\* Veinte millones de dinares**  
**del partido comunista**  
**yugoslavo, apropiados**  
**por su director administrativo**

BELGRADO, 30. — Los cuantiosos fondos del partido comunista de Yugoslavia, han atraído a uno de sus principales miembros, alto funcionario del Gobierno yugoslavo, quien no conforme con sus principios de anti-propiedad privada, no ha podido resistir la tentación de apropiarse de 20 millones de dinares (moneda yugoslava), que equivalen a 1.619.000 pesetas, por lo que ante el peligro que se difundía este ejemplo, un tribunal de Sarajevo, ha decidido condenarlo a 20 años de prisión. El alto funcionario comunista, yugoslavo, Rajko Petrovic, ávido de poder, por lo visto, una fortuna personal acorde con su título, «gran personaje», se ha apropiado durante doce años de su puesto de director del departamento administrativo del Comité Central del partido comunista yugoslavo, para apropiarse de los fondos, pero el partido, que no quiere quedarse sin el dinero, le exige, ahora, la devolución completa del mismo. Efe.

**\* «Amohado» de tráfico**

PEDRO MUÑOZ (Ciudad Real), 30. — Cuando atravesaban las calles de esta ciudad unos señores, que desean ocultar sus nombres, conduciendo un coche a moderada velocidad, les salió de una bocanilla del recorrido una moto, que se precipitó sobre el vehículo, cayendo bajo las ruedas. El frenazo se produjo de inmediato, y por parte de los ocupantes del mismo creyeron que no había ocurrido nada grave, pero cuál sería su sorpresa cuando el conductor de la motocicleta se incorporó completamente anegado en sangre, como si de un accidente gravísimo se tratara, proporcionando un susto a los ocupantes del coche que no podrán olvidar fácilmente.

El sangrante atropellado se dirigió al conductor con la mayor naturalidad diciéndole que no había pasado nada, y así era en efecto. El motorista era un matasiete, que venía de sacrificar un cerdo, y llevaba en el manillar un cubo de sangre, y el cerdo atado al portaequipajes. Con el aparatoso choque, el animal salió despedido, pero la sangre le cayó encima, bañándole materialmente, y dándole un aspecto dantesco, pero no sufriendo la más leve herida.

El motorista recogió nuevamente el cerdo colocándolo en su sitio, pero no pudo hacer lo mismo con la sangre. Colocó el cubo en el manillar, y siguió su marcha ante la expectación del numeroso vecindario, que presencié este apunte de accidente que no tuvo consecuencias. — Cifra.

**Aparece en los Alpes,**  
**el cadáver del físico**  
**alemán, Dr. Winterfeld**

INSBRUCK (Austria), 30. — Los destacamentos alpinos de la policía austriaca anuncian que han encontrado el cadáver del científico físico alemán doctor Eduard Von Winterfeld, de Hamburgo, desaparecido desde el pasado 14 de septiembre, y que se temía hubiera sido secuestrado.—Efe.

**TAMBIEN APARECE EL**  
**CADÁVER DEL HOMBRE**  
**RANA, EGNER**

BAD AUSSEE, Austria, 30. — el cuerpo del joven alemán Alfred Egnér, desaparecido mientras efectuaba una inmersión en el lago Toplitz, ha sido localizado por las cámaras de televisión submarinas que están trabajando en el lago para encontrar el llamado «tesoro nazi».

El cadáver está localizado a unos 150 metros de la orilla izquierda del lago y mañana será sacado a la superficie.—Efe.

**El «Atlantic» no puede**  
**auxiliar al «Iciar»**

**Los cadáveres de siete tripulantes**  
**del «JUAN FERRER», en Bilbao**

BILBAO, 30. — A pesar de los enormes esfuerzos que varios remolcadores están realizando para refloatar el mercante «Iciar», nada hace esperar un feliz resultado. Las últimas esperanzas se cifraban en la llegada del potente remolcador alemán «Atlantic», con sede en La Coruña, pero se ha recibido un mensaje en el que se manifiesta la imposibilidad de venir a Bilbao por tener que desplazarse a otro lugar en auxilio de otra embarcación. Los técnicos, reunidos con carácter de urgencia en la Comandancia de Marina, se muestran pesimistas pues el «Iciar» está completamente hundido. Este mercante fue construido en Burdeos e año 1923.—Cifra

**La CEGA, dispuesta a entablar**  
**contactos con España y Grecia**

**Por el aumento de derechos de Aduanas**  
**sobre el acero en ambos países**

BRUSELAS, 30. — El boletín «Europa» afirma que la Alta Autoridad de la Comunidad Europea del Carbón y del acero se dispone a establecer contacto con los gobiernos de España y Grecia en relación con el aumento de los derechos de Aduanas sobre el acero llevados a cabo por estos dos países.

A este respecto se sabe que la industria siderúrgica española siente gran inquietud debido al crecimiento de las importaciones y, paralelamente, al aumento de las existencias de productos siderúrgicos cuando estos últimos que se encuentran normalmente a un nivel correspondiente a una decena de días de entrega llegan actualmente a unos 50 días.

Los medios siderúrgicos tendrán, probablemente, que pedir nuevo aumento de los derechos de aduanas sobre ciertos productos. Se estima sin embargo que

las inversiones en curso deberán permitir a la siderurgia española bajar sus costes y ponerse en condiciones competitivas dentro de unos años en el Mercado Común pues el fin de la industria es integrarse en el Mercado Común de la «CECA».

Se subraya, por otra parte, que el desequilibrio existente no se refiere únicamente al mercado español pero que siendo este último más vulnerable sufre consecuencias más graves.—Efe.

**ESPÍAS DETENIDOS EN**  
**NEW JERSEY**

**Dos miembros de la misión soviética**  
**en la ONU y dos norteamericanos**

WASHINGTON, 30. — Un ingeniero electricista norteamericano, y el conductor de vehículos de una flota comercial soviética, han sido detenidos hoy, acusados de espionaje, ha anunciado un portavoz de la Oficina Federal de Investigación (F. B. I.)

Las detenciones fueron practicadas en un aparcamiento de coches próximo a una estación ferroviaria en Englewood, New Jersey.

Dos empleados de la misión soviética ante las Naciones Unidas, han sido detenidos también.

Los dos primeros detenidos son John William Butenko, 38 años de edad, que trabaja en la «International Electric Corporation», donde presta sus servicios como ingeniero electricista, y a Igor Ivanof, de 33 años, de Nueva York,

**CAPITULO DE SUCESOS**

**Un pájaro causó el vuelco**  
**de un automóvil**

**Resultó gravemente herida**  
**la esposa del conductor**

PUENTE GENIL, 30. — Al estrellarse un pájaro contra el parabrisas del turismo que conducía su propietario, don José García Domínguez, éste hizo un brusco viraje y volcó.

La esposa del conductor, doña Amparo Sánchez Fernández resultó gravemente herida. El señor García Domínguez quedó ileso.—Cifra.

**UN MUERTO Y UN HERIDO EN**  
**UN PASO A NIVEL**

PALENCIA, 30. — Un tren arrojó en un paso a nivel a un carro ocupado por un matrimonio. El marido murió y la esposa resultó con grave lesión.

El accidente se registró en las proximidades de la localidad de Baños de Cerrato, en un paso sin guarda en la vía de Madrid a Iruya. En el carro viajaba su propietario Pablo Niebla Gutiérrez, de 58 años de edad y su esposa Teófila Alonso Pérez, de la misma edad, residentes en Turiego de Cerrato. El carro quedó destruido y sus ocupantes heridos. El experto de turno inmediatamente su marcha y en auxilio de las víctimas acudieron e Inmaquista, el fogonero y un médico que viajaba en el convoy, el cual hizo la cura de urgencia a los heridos, los cuales fueron trasladados a Palencia, donde Pablo falleció horas después. Su esposa continúa en grave estado. Cifra.

**MUERTO AL CHOCAR UN**  
**TURISMO CON UN**  
**CAMION**

CASTELLON DE LA PLANA, 30. — A la salida de esta capital y cuando el industrial D. Francisco Cortés Almeida conducía un turismo intentó adelantarse a un trolebús chocando con un camión que venía de frente. El Sr. Cortés murió en el acto. — (Cifra).

**MUERTA AL INCENDIARSE UN**  
**HORNILLO DE PETROLEO**

SANLUCAR DE BARRAMEDA, 30. — Ha resultado muerta Concepción Pozos Moreno, de 47 años, casada. Cuando preparaba la comida, en su casa, sobre un hornillo de petróleo, el líquido se inflamó y prendió en las ropas de la mujer que sufrió tan graves quemaduras que le ocasionaron la muerte. — Cifra.

**ESQUIZOFRENICO**

BARCELONA, 30. — En un comercio de la calle Ofigosa el empleado E.O.C. sacó una pistola, que enseñó a sus compañeros sin hacer ademán alguno de amenaza. Ante el peligro que constituía el hecho se dio aviso al 091. Acudió un coche patrulla que trasladó al que tenía el arma al dispensario, donde se le aplicó el suero que sufría un ataque de esquizofrenia aguda, por lo que fue internado en el Instituto Psiquiátrico Municipal. — Cifra.

**Fraga Iribarne: «Nuestra**  
**idea es libertad dentro**  
**de un orden»**

(Viene de primera página)  
 figuran obras desde Sóloca hasta Camus, pasando por nuestros tradiciones e inolvidables Lope de Vega y Calderón de la Barca, etcétera, y nuevos impulsos para hacer llegar la zarzuela y el ballet a las grandes masas pues «al Estado español no le puede bastar el cultivo de un arte exquisito reservado para la minoría, sino que lo debe expandir por añadidura hasta las clases más populares».

LA ACTIVIDAD INTELLECTUAL

Seguidamente, pasó a relacionar

la cultura popular con la actividad intelectual afirmando que ésta ha de ser auténtica para ser verdaderamente rectora. Aludió a la carta a él dirigida recientemente por algunos intelectuales y analizó el papel de la libertad intelectual en la sociedad, tras prevenir «contra el espejismo de que unos cuantos ciudadanos se supervaloren como portadores de la opinión nacional» y se refirió a continuación a los que, en el extremo opuesto, ven peligro en toda libertad y espontaneidad; «ésta es —dijo— una actitud de desconfianza ante la vida, que no participa de la alegría de vivir y conduce a una esterilidad cultural pues saber vivir, es no caer en un puritanismo triste, ni en la arididad». La posición del Estado equidista tanto de los unos como de los otros. Nuestra idea —dijo el señor Fraga— es libertad dentro de un orden; libertad como creación conjunta de una comunidad; libertad con aceptación de unos valores morales incorporados a la convivencia social y a las instituciones políticas».

El señor Fraga terminó su importante discurso afirmando que con el mismo espíritu de Onésimo Redondo, el Estado estaba dispuesto a luchar por una España más justa, más bella y más noble, «con aquella pasión y fe del Jiribá Español el grito unánime del reencuentro patrio bajo la conducción prudente patriótica de Franco. — Cifra.

**Acuerdo de alto el fuego...**

(Viene de primera página)  
 de en los confines argelo-marroquíes subsarianos.

Una comisión africana de conciliación examinará las reclamaciones territoriales, de los dos Estados nortáfricanos, encartadas, según se añade de precedencia fidedigna.

El acuerdo ha sido conseguido merced a los buenos oficios de mediación del emperador de Etiopía, Haile Selassie, y del presidente de la República del Mali, Modibo Keita.

El «Negus», de Abisinia, que presidió la reunión de los cuatro jefes de Estado en la capital de este Estado sub-sahariano, regresará a su patria, en avión especial, a las 2230 (hora española), de hoy.

Por otra parte, ha trascendido de medio, oficiales argelinos que el presidente Ben Bella emprenderá el retorno a Argel mañana a primera hora.

Se ha dicho posteriormente, en los círculos autorizados de la capital malita, que observadores de Etiopía y del Mali asegurarán la neutralidad y la seguridad dentro de la zona neutralizada y desmilitarizada entre Marruecos y Argelia.

Se ha convenido, igualmente, en convocar, tan pronto como sea posible, una conferencia de ministros de Negocios Extranjeros de las organizaciones supranacionales de unidad africana para que se nombre una comisión especial de arbitraje, cuya sede, probablemente, estará radicada en Addis Abeba.

te argelino Ben Bella se han estrechado las manos en el palacio presidencial de Bamako, tras haber firmado un acuerdo de alto el fuego que pone fin a la guerra fronteriza, entre ambos países, que se ha prolongado durante tres semanas.

Alrededor de 150 funcionarios y periodistas se apinhaban en la cámara del palacio del Presidente malí, Modibo Keita, donde se realizó el acto, para ser testigos de la firma del acuerdo de alto el fuego cuya efectividad comienza en la medianoche del primer día de noviembre.

El Rey Hassan II y el Presidente Ben Bella, sonrieron tras la ceremonia de la firma del comunicado oficial. El argelino vestía uniforme militar.

La disputa fronteriza se refiere a Hassel Beldi y Tindjoub, los dos oasis del desierto, situados a 335 kilómetros de Marrakech. Según la frontera administrativa estipulada por Francia cuando controlaba Marruecos y Argelia, ambos oasis se encontraban en Argelia, pero Marruecos pone de manifiesto que forman parte, históricamente, de su territorio. Esta última nación reclama, asimismo, que durante su guerra con Francia, los argelinos nacionalistas prometieron negociar un arreglo de las fronteras.

EL EMPERADOR DE ETIOPIA ABANDONA BAMAKO

El emperador etíope Haile Selassie ha salido de Bamako, a bordo de su avión personal, a las 23.00 (hora española), con destino a Ginebra.— Efe.

**Planes para una fusión de la**  
**CEE, la CEGA y la EURATOM**  
**Significaría un avance para la**  
**unión política de EUROPA**

PARIS, 30. — Maurice Couve de Murville, ministro francés de Asuntos Exteriores, ha manifestado ante la Asamblea Nacional que en un futuro próximo se realizarán planes para la fusión del Mercado Común, la Comunidad Europea del Carbón y del Acero y la Euratom.

En su declaración sobre política exterior, agregó: «Nos hallamos ya de acuerdo sobre un procedimiento que haría que la fusión de las instituciones fuese el primer paso hacia la fusión efectiva de las comunidades».

«Este procedimiento, bien entendido, será de larga duración y vemos con esperanza una gran reforma. Y puedo añadir

que desde el punto de vista político, el resultado tendría efectos significativos sobre el objetivo principal: la unión política de Europa». — Efe.

**Reactor alemán,**  
**extrellado**  
**en Baviera**

BONN, República Federal de Alemania, 30. — Dos personas han resultado muertas en el acto y otras cuatro heridas de gravedad al estrellarse un avión reactor «F-86» de la aviación militar alemana, en una granja de la aldea bávara de Strass según ha anunciado el ministerio de defensa de la República Federal germana.

El aparato estalló y se incendió al chocar contra el suelo; sin embargo, el piloto se lanzó en paracaídas.—Efe.

**Falleció el último**  
**del «Potemkin»**

GINEBRA, 30. — Uno de los últimos oficiales del acorazado «Potemkin». Alexander Kowalenko ha muerto a la edad de ochenta y ocho años en Ginebra donde residía exiliado desde 1930.

**Lanzamiento de un**  
**proyector satélite,**  
**en USA**

BASE AEREA DE VANDENBERG (California), 30. — Un portavoz de esta base ha anunciado que las fuerzas aéreas norteamericanas han lanzado un proyectil satélite «Thor Agena», con el propósito de alcanzar una órbita polar. No se ha revelado sin embargo, si el objetivo previsto ha sido alcanzado o no, ya que el lanzamiento, como otros muchos realizados hasta la fecha, tenía carácter secreto. — Efe.

**Piloto de pruebas**  
**VOIÓ A MÁS**  
**DE 4.000**  
**KILÓMETROS**  
**POR HORA**

BASE AEREA DE EDWARDS (California), 30. — Milton G. Thompson, piloto de pruebas, ha volado en el avión supersónico experimental «X-15», a velocidades superiores a los 4.000 kilómetros por hora, y a una altura de 25.000 metros. Efe.

**«Su deseo es un SEAT 50**  
**TODO NUEVO**  
 pida boletos en  
**RAFAEL VICENTE**

**+**  
 Las misas gregorianas que se celebrarán en la iglesia de PP. Jesuitas, a las siete y media de la mañana, a partir del 1.º de Noviembre, serán aplicadas por el eterno descanso de  
**Don Pedro Cotoreé**  
**Gracia**  
 D. E. P.  
 LA FAMILIA ruega una oración por su alma, así como la asistencia a dichas misas, por cuyos favores anticipa gracias.  
 Santiago, 31 Octubre 1963.

Por seis meses y sin limitación económica

# El pintor alicantino Eusebio Sempere, becario de la Fundación Ford

## Las concede un jurado internacional, sin que haya que solicitarlas

(Un reportaje «Europa-Press», por María Rosa Garrido, para EL CORREO GALLEGO).

Cada dos años la Fundación Ford, por mediación del Instituto de Educación de Nueva York, otorga becas de seis meses de duración y costo económico ilimitado, a cuatro artistas europeos, mundialmente conocidos. Este año mundialmente conocido, Eusebio Sempere, alicantino, pintor que tiene iras de sí un largo camino de éxitos y quizá uno de los abstractos españoles que más pesan actualmente en la pintura mundial y sin embargo son menos conocidos en su país de origen.

—¿Cuál cree que es el motivo de esta selección?

—Mi fama internacional amasada a base de muchas exposiciones por todo el mundo. Lo que, sin duda es lo que ha movido al jurado internacional a acordarse de mí a la hora de la selección.

—¿Cree interesante esta beca para su pintura?

—Más que interesante, interesantísima. Tuve ocasión de conocer la pintura americana en París hace unos años y creo que es en la actualidad uno de los movimientos pictóricos con más originalidad y fuerza expresiva, y juventud con que contamos. Al hablar así, desde luego, me refiero a la pintura americana que han creado Pollock, de Kooning, Rothko y Kline.

Orden y naturalidad configuran el modo de ser de este pintor joven, pero maduro para el arte. Y dan a su estudio, en la calle José Marañón, en Madrid, una extraña sensación de equilibrio, poco alveadas entre los artistas.

**EL ABSTRACTO, NO ENTRA**

—En España la pintura abstracta no ha entrado.

—¿Molivos?

—Este movimiento llegó aquí con retraso. Cuando el público de otros países había superado las primeras etapas de adaptación, aquí estamos todavía dando los primeros pasos.

—Por eso vive y expone siempre fuera?

—Sin duda éste es uno de los motivos, sin olvidar tampoco el económico. La pintura abstracta en el extranjero se cotiza a precio elevado y la burguesía media española no puede permitirse el lujo de comprarla. La prueba es que en España no existen colecciones de pintura moderna y, sin embargo, los hay de otras cosas menos caras.

El pintor alicantino habla pausadamente, con serenidad y en su lenguaje se divisa el tirantez que hace geométrica su pintura, tendencia única dentro de la escuela constructiva.

—¿No cuelga sus obras en las paredes de su estudio?

—No me gusta hacerlo. Cuando las veo colgadas me arrepiento generalmente de lo hecho y termino por arrojárselas. Sin embargo puedo enseñarlas, algo dirigimos a una habitación amplia que hace de estudio. La delicadeza y el orden se destacan en los relieves luminosos, móviles, ¡tal vez lo



Eusebio Sempere, el pintor alicantino al que le ha sido concedida una beca de la Fundación Ford. — (Foto EUROPA PRESS)

más personal y revolucionario de todas las aportaciones, de Sempere, en los templos sobre tabla y en los guaches sobre papel, en los que gracias a este artista español, la vieja abstracción, que era hasta ahora bidimensional u monolumínica, conquista la tercera dimensión y se exterioriza en forma flotante de mayor o menor luminosidad.

**Diez años en París**

Eusebio Sempere nació en Onil (Alicante) y realiza sus estudios de Bellas Artes en Valencia. Primer viaje a París, en 1948. Primeras pinturas abstractas en la Galería Mateu de Valencia. A partir de entonces reside en París diez años seguidos. Expone en el Salón «Realités nouvelles» sus primeros relieves luminosos y publica un manifiesto sobre el empleo de la luz en la plástica. Exposiciones en La Habana, cinco en París, en las Bienales de Venecia y Sao Paulo, en Tokio, Lisboa, Londres, en la «Tate Gallery» de Londres y repetidas veces en Nueva York. Desde hace dos años vive en Madrid.

—¿Qué ha supuesto París para su arte?

—Todo lo que soy como pintor y como hombre. Allí he aprendido a pintar, a vivir y a perder los complejos.

El pintor habla de sus estudios primero en la Ciudad Universitaria y luego en Montparnasse. De su carácter solitario y poco amigo de tertulias. De sus amistades con famosos pintores.

—¿Conoció a Braque?

—Sostuve varias entrevistas con

# EL DIALOGO CON LAS COSAS

Por A. Gándara Feijóo, O.F.M.

Al hilo de las charlas y reflexiones con mi amigo han aflorado en mi espíritu una serie de problemas e inquietudes. Porque no puedo menos de entrar en el «círculo» creado por mi amigo. No he podido sustraerme al impacto de sus reflexiones y sugerencias. Mentira si no les dijera sincera y llanamente que me atrae en situación. He comenzado a «compacitarme», a «comprometerme». He visto, he comprendido que se impone el compromiso real y honrado con lo que ya constituye una firme e íntima convicción en mí. Y hemos de ser consecuentes con nuestras propias convicciones. Lo que no supone hermetismo ni infracción dogmática con nuestros propios y personales puntos de vista. Muy al contrario. Este «comprometimiento» sólo adquiere verdadero y genuino significado vital y humano en un contexto de amplia apertura y de diálogo cordial. Por el contrario, el fanatismo intransigente, so capa de íntima defensa de la verdad (¡Pues no faltaba más!), constituye el más serio obstáculo de la creación de un adecuado clima de convivencia social. Tampoco el ser consecuentes con las propias convicciones implica hermetismo ni cerrazón intelectual. Naturalmente, mi amigo se refiere a esas convicciones «vitalistas», continuamente contrastadas con la realidad, que «viva y fluyente». Que las cosas no se vayan de las manos.

Vivamos intensamente el momento actual, la coyuntura presente. Un futuro mejor o menos malo se nos dará por añadidura. Huyamos como del fuego de una contemplación puramente estética, lastimosamente nostálgica y estéril del pasado. El pasado es un «dato» con el que debemos contar siempre, pero valorándolo en su exacta medida. La Historia es, ciertamente, maestra de la vida, pero sólo hasta cierto punto. El horizonte humano y vital de Cicerón era más rico y más resplandeciente que el nuestro. Nuestro «tempo» histórico corre «masado de prisas»; es dinámico y fluyente.

**XXVII Aniversario de Auxilio Social**

MADRID 30.— Hoy, vigésimo séptimo aniversario de la fundación de Auxilio Social, ha sido conmemorada la efeméride, con un acto religioso de acción de gracias, celebrado en la capilla de la Delegación Nacional de la Obra, a que asistieron las jerarquías y funcionarios de los hogares de la capital. Ofició la ceremonia, el capellán central de la institución. (Gifra)

te en sumo grado. Por eso mi amigo insiste, yo diría machaconamente, en la necesidad de estar muy atentos a la realidad, en el presente, e íntimo diálogo con el presente, con nuestro rico presente.

En esto nos dió un sublime ejemplo aquel venerable anciano, siempre en peregrina juventud, que se llamó Juan XXIII. Muchos «prudentes» creyeron que «iba demasiado de prisa». Afortunadamente, su augusto sucesor Pablo VI ha recogido su herencia, entrecambiándola cada día. Hay momentos en que sería suicida «dar marcha atrás». Esto es lo que todavía no han comprendido muchos hombres de hoy, muchos cristianos de nuestra época, muchos profesores de Historia. Y es una lástima.

Con cierta ironía, no desprovista de sentido del humor, me decía mi amigo que muchos cristianos tienen un exagerado prurito de elevar al rango de principios inmutables, eternos etc., lo que no son más que opiniones o puntos de vista, con frecuencia muy discutibles. No confundamos las cosas. Divagaríamos y atender más a lo que sucede a nuestro alrededor. Son muchos los que están «intoxicados» con tanta lectura nostálgicamente «preterista» o «cándidamente futurista». Distingamos bien los planos o niveles del «ser» y del «deber ser». Muchas veces las cosas no son como quisieramos que fuesen, sino como son. Admitámoslo: el buen hacer y orientemos nuestro quehacer diario, en un amplio y generoso proyecto vital, hacia las realidades presentes, que son las «nuestras». Sólo así podremos señalar las bases firmes para construir ese futuro mejor que anhelamos.

Replanteémonos los problemas, «re-pensemlos»: lo que positivamente no hemos pensado todavía o lo hemos pensado insuficientemente, deficientemente. La realidad ha de ser la piedra de toque nuestro pensar, el punto de referencia de nuestros proyectos, vitales. Por algo se ha dicho, muy a menudo, por cierto, que la política es el arte de hacer real lo que es posible. Ah, pero partiendo de los «datos de hecho» que tan amplia y generosamente, nos brinda la realidad. La dedicación a la «cosa pública», exige un agudo sentido de la realidad presente, el rico legado histórico del pasado y del incierto porvenir, que puede ser «nuestro». Pero sin olvidar que el pasado es irrevocable, que ya está terminado. Muchos errores del pasado que ya es futuro se deben a una incorrecta y parcial visión de la realidad presente. Y siempre será verdad que es mejor prevenir que lamentar. Urge, pues, ampliar la «audiencia» de todos aquellos, seríamos interesados en nuestro presente, que es el forjador de nuestro futuro. Y haga punto y aparte, por hoy, en estas confidencias de mi amigo,

# El Calendario Universal Todas las fiestas caerían en la misma fecha, sin variación alguna

WASHINGTON.— (Crónica C.A.M., especial para EL CORREO GALLEGO)

En las Naciones Unidas, el ordinario se ha ignorado el Concilio Vaticano II. Y sin embargo, se ha tomado en Roma una medida que ha despertado singular atención en el organismo neoyorquino. Es esa decisión que se refiere a la adaptación de un calendario universal totalmente fijo.

—El Concilio no se opone a fijar de una vez para siempre la Pascua, en un domingo determinado del calendario gregoriano—decía un apartado del esquema sobre Liturgia—. Fijada esa fecha, automáticamente queda constituido el calendario universal.

La «Asociación Mundial» para el Calendario se felicita de esa decisión y espera sea tomada posteriormente por el Pontífice, de acuerdo con la ONU una medida conjunta, que pudiera ser aceptada a la vez por todos, por cristianos, ortodoxos y latinos, por judíos e islamitas.

—La economía de nuestra vida industrial está pidiendo un orden estable de vacaciones y de trabajo. Si la Iglesia calla, se encargarán de tomar la iniciativa, hay de hecho otra iniciativa. Otros organismos quizá atees—ha dicho el Obispo de Linz en Austria—. Y efectivamente, hay de hecho otra iniciativa, para reducir a cinco días la semana, sin domingos, lo que suscita hasta el enojo de la Iglesia y de los cristianos.

**VEJEJO PROBLEMA**

Es este uno de los problemas más antiguos en la vida comunitaria. Desde la aparición de los primeros

sinodos, se ocupan los cristianos de dar un orden a su distribución del tiempo y al reunirse el primer Concilio Euménico, el de Nicea, se toma la decisión de celebrar la Resurrección en la luna llena que sigue al 21 de Marzo.

Precisamente, ahora cuando en Roma se ocupan los católicos del calendario, los ortodoxos están haciendo lo mismo y en el Próximo de Rodas del año pasado se emitió un voto favorable a esta nueva ordenación.

Falta la Resurrección vinculada al año lunar para el calendario religioso.

**REFORMAS**

La vida civil se dirige por el calendario juliano, con la reforma gregoriana que sigue al Sol lo mismo que el juicio sigue a la Luna. Entre uno y otro, hay una diferencia de once días, lo mismo que una variación para la Pascua, que comprende desde el 22 de Marzo al 26 de Abril.

Julio César fijó el calendario civil con la creación de los bissestos. Sigue éste el número de días que tarda la tierra en dar su vuelta alrededor del Sol, es decir, 365 días, 5 horas y 48 minutos; de los días y horas sobrantes se forma el año bisesto, que aun así cuenta unos minutos de los que adelanta la Tierra. Como consecuencia en tiempo de Gregorio XVI iba nuestro planeta adelantado en diez fechas. Si suprimieran diez días. Quedaba así resuelta esta dificultad, que originaba un verdadero trastorno.

**DISTRIBUCION**

Con la nueva reforma, el año seguirá teniendo 12 meses, 4 de 31 días y 8 de 30. El número de días laborales será siempre el mismo, 26 cada mes. Habrá un día «no» entre el 31 de Diciembre

y el 1 de enero. Este será siempre domingo, celebrándose esa fecha una gran fiesta internacional. Seguirán los bissestos y se celebrarían grandes fechas mundiales, aun no determinadas.

Esta nueva forma de calendario entraría en vigor el primer año, en que caiga en domingo el 1 de Enero.

De esta forma, la vida pública y la vida personal tendría fijas las fechas: tu aniversario y tus vacaciones podrían ser celebradas en los mismos días, sin las complicaciones a que hoy se da lugar.

El número de semanas quedaría reducido igualmente a 52 totalmente fijas.

UBALDO DE LEON

# VENTANA AL MUNDO

Por PANURGO

## En el CCL Aniversario de la Real Academia Española

Indudablemente, contar con un cuarto de milenio de existencia una institución tiene importancia. A este respecto, la Real Academia Española de la Lengua cumplió estos días sesenta y cinco años de vida ejemplar, pese a ciertos detractores que han tenido a lo largo de sus días. Ahora bien, en ningún momento de su ya larga historia ha logrado una eficiencia tan volutoria, como bajo la presidencia de don Ramón Menéndez Pidal, insigne coruñés, que es académico desde 1901. Puede afirmarse que, tras la fugaz etapa presidencial de Pemán, Rodríguez Marín y Asín Palacios, desde 1925, ocupa Menéndez Pidal la dirección de la Academia Española, así conocida por antonomasia, que, por otra parte, es la primera que se constituyó con carácter oficial en nuestra patria.

En realidad, las academias literarias fueron ya conocidas en la Edad Media, así, por ejemplo, en el siglo XV, las escuelas poéticas que brillaron en las Cortes de Juan II de Castilla, de Leonor de Aragón, condesa de Foix, en Pamplona y de Alfonso V, el Magnánimo, en Nápoles, cuyas obras se encuentran reunidas, respectivamente, en los cancioneros de Baena, de Herberay y de Shániga. Y también era una Academia más, aquel «Consistorio de la gaya ciencia» que presidió por don Enrique de Villena fué exponente de las antiguas trobadorescas provenzales. Debido al influjo italiano adquiere mayor relieve en el Renacimiento, extendiéndose por gran parte de las regiones españolas, casi siempre bajo el mecenazgo de algún gran señor, como lo fue de «los Octosios», en Valencia; la de «los Anhelantes», en Huesca. En Sevilla, fueron muy conocidas, las presididas por el marqués de Tarifa y por Juan de Arujiño. Por lo que afecta a la capital de España, la «Academia de Madrid» (continuada por «la Mantuana»), reunió a los más notables escritores de su tiempo, hasta el punto de que, Lope de Vega, presentó el «Arte nuevo de hacer comedias» a esta institución. «Pero este académico», dice Emilio Colares Mori—ante todo poético y a veces festivos o burlescos, no hubieran producido jamás por derivación la Española si un hombre eminentemente por su ilustre cuna, su categoría social su influjo político, su riqueza y por sus graves estudios no hubiese tomado sobre sí la empresa de encaminar la Academia que reunía en su casa por otros senderos, siguiendo las huellas de la Hallana de «la Grusca», y, sobre todo, de la Academia Francesa de París». (La fundación de la Academia y su primer director don Juan Manuel Fernández Pacheco, marqués de Villena, publicada por Cotarelo en el «Bol. Real Acad. Esp.», vol. I, año 1914).

Fué este don Juan Manuel Fernández Pacheco y Zurriaga; navarro de Marcella, octavo marqués de Villena y duque de Escalona, así como mayordomo mayor de Felipe V. En su tertulia, a la que acudían escritores y eruditos, como don Juan de Ferreras, don Gabriel Álvarez de Toledo, don Andrés González Barcia, los jesuitas padres Bartolomé Alcazar y José Casani, don Antonio Donato y Barneo y otros, surgió la idea de crear una «Academia en Madrid, como la hay en París». La primera junta se celebró en casa de don Juan Manuel, el 6 de julio de 1713; pero la aprobación real le fecha de 3 de octubre de 1714. Entre los primeros proyectos de la Academia figuró el de la publicación de un Diccionario, cuyo plan fué trazado en 1713, apareciendo en 1726 el primero de los seis grandes tomos del llamado «Diccionario de autoridades» (el último volumen fué editado en 1739), dedicado a Felipe V, a cuyas expensas se imprimió esta obra monumental. Otro de los primeros proyectos de la Academia fué el de elección de emblema; en marzo de 1714, se aprobó provisionalmente el de una abeja volante sobre un campo de flores, con la inscripción: «Aprueba y reprueba». Pero, en la junta de 11 de abril del mismo año, en virtud de concurso al que se presentaron veintiséis emblemas, por votación secreta, se eligió el actualmente vigente, que es un crisol al fuego, con el lema: «Limpia, fija y da esplendor». Concebida de modo ecléctico, la Academia publicó la Ortografía, en 1714, que puso fin a un estado deficiente, que vacilaba entre lo fonético y lo etimológico, al ser acalada por todos los españoles. Mayor lentitud se imprimió a la redacción de la «Gramática», que salió a la luz en 1771. La primera edición del «Diccionario usual», en

un solo tomo fué publicado en 1780.

Aparte de estas publicaciones, la Academia ha realizado y realiza una importante labor, con otras ediciones, como la monumental del «Quijote», la de las «Cantigas», las «Obras completas de Cervantes», las «Obras dramáticas de Lope de Vega», la «Biblioteca selecta de clásicos españoles» y el trimestral «Boletín de la Real Academia Española», iniciado en 1914. Actualmente, está editando el «Diccionario Histórico» (han salido ya dos fascículos), en el que ve la mano magistral del lexicógrafo, don Julio Casares, secretario perpetuo de la entidad, cuyo cargo ocuparon también, entre otras personalidades, Nicolás Gallego, Bretón de los Herreros, Yago y Cotarelo. Desde el momento fundacional, la Academia ha tenido los siguientes directores, señores don: Juan Manuel Fernández Pacheco, Mercurio Antonio López Pacheco, Andrés Fernández Pacheco, Juan López Pacheco, José de Carvajal y Lancaster, Fernando de Silva Alvarez de Toledo, Joaquín Pazán de Silva, Pedro de Silva y Sarmiento, Ramón Cabrera, José Miguel de Carvajal Vargas, José Gabriel Silva y Bazán, Francisco Marañón de la Rosa, Angel de Saavedra Ramírez de Buquedano, Mariano Roca de Togores, Juan de la Pezuela, Alejandro Pidal y Mon, Antonio Maura Montaner, Miguel Asín Palacios, José María Pemán y Pemán, y Ramón Menéndez Pidal, que está al frente del cargo, por elección trienal, casi continuamente desde el año 1925.

# Ola de destituciones en la URSS

ROMA, 30.— Es esperada de un momento a otro en la Unión Soviética una ola de destituciones en masa de jerarcas locales y regionales de la Administración estatal en las zonas donde es más notorio el fracaso de la campaña cerealista.

La «purga» afectará fundamentalmente a Siberia meridional, Kazakstan, zona de las tierras vírgenes y Ucrania.

Por otra parte, el Gobierno ruso, para estimular, a los koljosienses, está dispuesto a aumentar a los principios del comunismo puro, pero que se considera absolutamente necesaria para subsanar el creciente desinterés de los trabajadores agrícolas por trabajar a precio bajísimo en tierras que no son suyas. — Efe.

# Diez mil muertos por el huracán «Flora», en Cuba

CARACAS, 30.— El partido revolucionario anti-Castro para acción constitucional en Venezuela, ha declarado que el huracán «Flora» había causado la muerte a más de diez mil personas en Cuba, según noticias recibidas de fuentes del interior de la isla. — Efe.

# La Música, asignatura en el Bachillerato radiofónico

MADRID, 30.— La Música será considerada como asignatura dentro del Bachillerato radiofónico en el curso 1963-64 que se inicia el próximo día 2 de noviembre en la mayoría de las emisoras españolas. Aunque implícitamente la Música venía siendo objeto de atención dentro de las actividades del Bachillerato radiofónico, hasta el curso actual no ha sido considerada como asignatura, que lo será de ahora en adelante, desde el primer curso. Para el segundo se estudiará la Historia de la Música de una manera panorámica y adaptada al nivel de los estudiantes a que van dirigidas estas emisiones. Como es sabido, el Bachillerato radiofónico está organizado por la Consejería de Extensión Cultural del Ministerio de Educación Nacional.— Cifra.

# «También nosotros pedimos perdón»

El Rector de la Facultad Evangélica de Buenos Aires, responde al Mensaje de Pablo VI a los cristianos separados.

**Ciudad del Vaticano.**— «También nosotros hemos pecado contra ti y te pedimos perdón», ha contestado el Dr. José M. Noguez Bonino, Rector de la Facultad Evangélica de Teología, de Buenos Aires y observador delegado del Concilio, en respuesta al apéndice en nombre de Cristo que el Papa Pablo VI ha dirigido a los cristianos separados. Entre el Dr. Mínguez ha declarado respecto al discurso de Su Santidad, Jesús de Nazareth, que la confesión de culpas de un cristiano es un llamamiento de Dios a otro vez y que esas palabras conmueven tanto más puesto que se trata de la Iglesia de Roma, sobre la que los protestantes se preguntan si se le permite confesar sus pecados.

Según su opinión, el discurso inaugural colócalo en tono espiritual, al alcance de proyección y de tanto subraya como protesta sobre todo lo que la ecología del mensaje, como su característica más profundamente humana. Advierte la claridad, piedad y sentido positivo de los elementos; el reconocimiento de la realidad de varias comunidades cristianas, con sus tradiciones históricas, litúrgicas, lingüísticas y

espirituales que deben ser respetadas y el proyecto de un diálogo ecuménico, invitación a un estudio sereno de las posiciones de cada uno y al aprecio de los valores cristianos guardados y desarrollados de las distintas tradiciones.

El doctor Mínguez agradece al Papa la insistencia en la naturaleza básica del concepto de unidad que la Iglesia Católica sostiene, la unidad de fe, sacramentos y gobierno eclesiástico. La invitación al único rebanado de Cristo extendida, por Pablo VI, con humildad y amor, sincera y lealmente hace, que se sienta la angustia de lo que el Papa llama el drama espiritual del Concilio. En este punto, el Dr. Mínguez se pregunta si no sería más exacto hablar de la tragedia del cristianismo todo, y señala que ahí se acentúa la nota ecuménica del discurso, animando a todos a levantar los ojos a una realidad que está más allá del dilema indisoluble de las propias concepciones eclesiásticas; al centro de la unidad en el que deben medirse todos los conceptos de unidad.

En la apelación cristológica nota una dimensión trascendente, la de la iniciativa divina, en la que lo imposible para el hombre se torna posible para Dios.

Para terminar puntualiza que la relación ecuménica no se establece solamente en forma directa, hablando una confesión de otra y con otra, sino también de forma indirecta cuando una confesión se entiende y define a sí misma y señala su actitud frente al mundo. (Prensa Asociada)

«Su deseo es un SEAT 1500 TODO NUEVO»

¡Pida boletos en RAFAEL VICENTE!

ALMANAQUE SANTORAL

JUEVES, 31 DE OCTUBRE Santos Quintín-Urbano, Narciso, mártires. Sale el Sol a las 6.43 Se pone a las 17.14

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resulto premiado el núm. 911

PROGRAMA DE LA TV



JUEVES, 31 DE OCTUBRE

- SOBREMESA 2.00 Carta de ajuste, 2.15 Primera página, 2.30 Páginas especiales, 2.40 Telediario, 3.30 Para vosotras, "El mundo de los niños", por Maruja Fernández, 3.40 La fuente enterrada. (Capítulo IV), 4.00 Final, INFANTIL 4.01 Dibujos animados, 4.07 Telefilme seriado, 5.05 Recreo. Entretenimiento para los pequeños, 6.00 Final, CULTURAL 5.45 Carta de ajuste, 6.00 Academia TV, 7.00 Universidad TV, NOCHE 7.30 Presentación, 7.32 Silencio, por favor, Cine mudo, 8.00 Destino: TV de Ramón Barreiro, 8.30 Dibujos animados, 8.37 La familia por dentro. Esp. de orientación moral, 8.55 Mundo ligero, 9.00 Enigma. Emisión dramática dedicada al género de misterio. "El diario de Henri Dorlot", 9.30 Telediario, 9.47 El tiempo, 9.52 Micrograma, 9.55 Marcando el compás, 10.00 Perry Mason. Telefilme seriado, 11.00 Concertino. Espacio de variedades y concursos. Presentador: Torrebruno Telediario, 12.00 El programa de mañana, 12.23 Medianoche, 12.30 Cierre.

Imposición de fajas a los alumnos del Servicio de Estado Mayor

Presidió el Capitán General MUÑOZ GRANDES

«Serán modernizados los servicios para crear un Ejército poderoso y eficiente con nuevas unidades»

El excedente de oficialidad que se produzca tendrá ocupación en otros destinos castrenses

MADRID, 30.— El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, ha presidido a mediodía el acto de imposición de fajas a los alumnos de la promoción cincuenta y ocho del Servicio de Estado Mayor, en la Escuela de Estado Mayor. Le acompañaban los ministros del Ejército, teniente general Martín Alonso, de Marina, Almirante Nieto Antúnez, y del Aire, teniente General Lacalle; Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, teniente general Cavallitas; Capitán General de la primera región militar, teniente general García Valiño; Jefe del Estado Mayor Central, teniente general Gotarredona; Jefe de la Jurisdicción Central de Marina, almirante Bustamante; general Jefe del Estado Mayor del Aire, don Manuel Martínez Merino; Subsecretario del Ejército, general Pérez Soba; Subsecretario del Aire, general Gil Mendizabal y nutridas representaciones de tenientes generales, almirantes, etc.

ej de la Escuela, manifestó su gratitud al capitán general Muñoz Grandes y a los ministros, así como a las autoridades y agregados de los ejércitos extranjeros y a todos los presentes. Terminado el discurso del Director de la Escuela pronunció unas palabras el Ministro del Ejército, teniente general Martín Alonso. Empezó diciendo que cada día, es más fundamental la reparación en el mando y para eso se necesita un intercambio de las fuerzas armadas en los centros de los países amigos, lo que servirá de unión para los distintos ejércitos. Vamos —dijo a la modernización de los ejércitos, como en todo el mundo se está haciendo, y en especial vamos a buscar la del Ejército español con cuatro objetivos que como bases tienen la creación de la brigada tan tradicional en el Ejército español.

Se van a unificar —añadió— las enseñanzas dentro de cada Ejército, para convertirlos en centros de primera categoría y en escuela de ciudadanía. Serán modernizados los servicios de Transportes, Sanidad y otros para crear un Ejército poderoso y eficiente con nuevas unidades. Todo ello exige grandes sacrificios, evidentemente, porque serán muchos oficiales los que sobre, pero tendrán ocupación en otros servicios castrenses. Hemos de estar preparados —terminó diciendo— para ser los primeros, dando su parte en la guerra, para defender el honor de España si ésta está en peligro. (Cifra)

PALABRAS DEL MINISTRO DEL EJERCITO

PALABRAS DE CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES

En primer término el Jefe de la Misión norteamericana en España hizo un obsequio, ofrecido por el número uno de la promoción, capitán de Artillería, don Fernando Pardo de Santayana. Componen esta promoción 54 alumnos, de los cuales, 51 son españoles y tres extranjeros: un norteamericano, otro de Italia y otro de Venezuela. Seguidamente se procedió a la entrega de diplomas y fajas a los miembros de la promoción por sus respectivos padrinos. El capitán general Muñoz Grandes, entregó el diploma y cedió la faja al número uno de la promoción Sr. Pardo de Santayana, y le impuso la Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco. También impuso la misma condecoración al mayor del Ejército italiano, Sr. Luciano Russiani. El Director de la Escuela, Duque del Infantado, pronunció a continuación unas palabras, para expresar la emoción que sentía, ante la presencia de tan ilustre auditorio y en nombre propio y en

Al llevar a cabo esta obra, se producirá un excedente de oficialidad pero no han de preocuparse los que quedan excedentes, porque serán trasladados a otros servicios. España tiene una misión clara en el mundo por su anticomunismo. España cuenta con el mundo y el mundo cuenta con nosotros. Acabamos de firmar un acuerdo con el país más poderoso de la tierra y queremos velar con él por la defensa de la paz del mundo. Por eso se hacen precisas estas modificaciones y porque, además, el peligro de guerra no ha pasado, sino que subsiste y exige estar preparados y en guardia con el fin de que el Ejército español pueda hacer frente a toda clase de guerras. La modernización de nuestro Ejército —continuó diciendo el teniente general Martín Alonso— ha sido detenidamente estudiada por personalidades competísimas. Todos los países del mundo están modernizando sus ejérci-

Cerró el acto el Capitán General señor Muñoz Grandes con un discurso que comenzó subrayando la necesidad de estrechar cada vez más la colaboración de los tres Ejércitos bajo el mando del Generalísimo Franco. Al referirse a la modernización del Ejército dijo que en la actualidad está en preparación y al efecto comenzará pronto a funcionar una Escuela Superior de Estudios Militares en cuyos trabajos colaborarán elementos civiles para la preparación de oficiales.

Está dando la vuelta al mundo ATERRIZO EN BARAJAS EL NUEVO «JET» «BOEING 727» MADRID, 30. — En las últimas horas de la tarde ha aterrizado en el aeropuerto de Barajas el nuevo "jet" "Boeing 727" que está dando la vuelta al mundo en su intensivo programa de pruebas para obtener el certificado de vuelo de la F.A.F. El avión había despegado de París a las 17.08 y ha invertido en el vuelo una hora y cuarenta minutos a una velocidad media de crucero de 900 kilómetros a la hora, pese a las malas condiciones atmosféricas reinantes. — Cifra.

Maniobras en Zaragoza



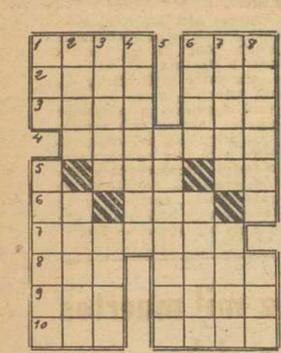
ZARAGOZA. — El Ministro del Ejército, teniente general don Pablo Martín Alonso, acompañado del Director General de Enseñanza Militar, ha presenciado unas maniobras de los alféreces-alumnos en el campamento de San Gregorio. Al final de las mismas el Ministro pronunció un discurso. (Foto EUROPA PRESS)

Audiencias militar y civil del JEFE DEL ESTADO

Recibió al Ministro alemán de la Familia y la Juventud, Dr. HECK

MADRID, 30. — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo ha recibido en audiencia militar en el Palacio de El Pardo a los siguientes señores: Don José Rodríguez y Díaz de Lecea, teniente general del Aire, Consejero electivo de Estado. Don Santiago Antón Rozas, almirante, a las órdenes del Sr. Ministro. Don Fermín Gutiérrez de Soto, teniente general, Presidente del Consejo Superior Geográfico. Don Alfonso Colomina Oñi, vicealmirante, segundo jefe del Estado Mayor de la Armada. Don Pedro Vargas Serrano, general Subinspector de Ingenieros Navales y Secretario Técnico de la Inspección General de Construcciones, Suministros y Obras de la Marina. Don Pedro Vázquez Méndez, general de brigada de la Guardia Civil. Jefe de la 6.ª Zona de la Guardia Civil. Don Mario Madruga Jiménez, Inspector médico de segunda clase, Director del Hospital Militar Central "Gómez Ulla". Don Francisco Alzugarra Maristiani, Intendente del Ejército. Jefe de los Servicios de Intendencia de la 1.ª Región Militar. Don José Álvarez Pardo, general de brigada de Aviación, segundo jefe de la Zona Aérea de Canarias y África Occidental y Jefe del Sector Aéreo de Gran Canaria. Don José Rodríguez Rodríguez, coronel de Aviación, Director de la Escuela de Cooperación Aeroespacial. Don Gonzalo Morera Romer de Tejada, coronel de Artillería, jefe del Regimiento de Artillería número 19. D. Pablo Herranz Yuste, coronel de Artillería, jefe del Regimiento de Artillería número 21. Don Esteban Gracia Hernández, coronel de Ingenieros de Arma, jefe de la Sección de Ensayos, Balística y Polígono de Experiencias de Carabanchel. AUDIENCIA CIVIL DE S. E. S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, a las siguientes personas: Consejo de Administración de la Sociedad General de Automóviles de España, presidido por D. Joaquín Calvo-Sotelo. Dr. Bruno Heck, Ministro alemán de la Familia y la Juventud, acompañado del Dr. Helmut Alhardt, Embajador de Alemania en Madrid, y del Sr. Zunkel, Consejero ministerial. Mons. Dr. D. Antonio Rivero, Nuncio Apostólico de Su Santidad. Doña Eugenia Redondo Rojo, acompañada de su sobrina, doña María Eugenia Rojo de la Huerta. D. Antonio González Adelló, Director General de Industrias Navales. P. Francisco Isafas Andrés, Procurador General de la Custodia Franciscana de Tierra Santa. Don José Luis Zamalloa González-Camino, consejero nacional y procurador en Cortes. D. Juan Menéndez Pidal y de Montes, Magistrado del Tribunal Supremo. D. Jesús López Medel, procurador en Cortes, Jefe de los Servicios Jurídicos de la Organización Sindical. D. José Manuel Romay Becerra, Secretario General de la Dirección General de Sanidad. P. Luis Artigues, S. J., Director de la institución "Ora Médico-Social Claveriana" de Barcelona. Don Pedro Claver, Jefe de la Sección de Enfermedades Alérgicas. D. José Simón y Ubiola, Presidente de la Confederación Española de la Cajas de Ahorros Benéficas. D. Juan Antonio Cerrada González de Sarralde, Director General de la Empresa Nacional "Bazán" de Construcciones Navales Militares, S. A. D. Luis Martín-Ballester y Costas, catedrático de Derecho Civil y Teniente Fiscal de la Audiencia Territorial de Zaragoza. D. José Luis Escaro Narce del Pino, Ingeniero Director del Laboratorio de Transportes del Ministerio de Obras Públicas. D. Ramón Gordillo Carranza, Presidente de la Unión de Ferias Internacionales. — Cifra.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.— Esposa, pues de escapa de Abraham. Nina del Aire y de la Tierra. 2.— Moneda colombiana. Yunque de platera. 3.— Licor. Temporada. 4.— Agarrar fuertemente. 5.— Labre. Contestación. 6.— Desinencia. Despreciable. 7.— Acción de pasar el sitio en otra parte. 8.— Local. Ligero. 9.— Ruido acompañado. Entregará. 10.— Río aragones. Las forma el mar. VERTICALES: 1.— Adverbio de lugar. Examina. 2.— Deseo. Contorno. 3.— Caña de azúcar de dos años. Animal anfibio. 4.— Discreción. 5.— Tiempo que dura un sorberano en el trono. 6.— Poéticamente; firmamento. Prescrito por la ley. 7.— Rostros. Escuchará. 8.— Sepultura común. Artículo. SOLUCION AL ANTERIOR HORIZONTALES: 1.— Usar. Cas. 2.— Valle. Alo. 3.— Atlas San. 4.— Alusio. 5.— Ama. Ar. 6.— Na. Ele. 7.— Franca. 8.— Ras. Roma. 9.— Isa. Olón. 10.— Aes. Sera. VERTICALES: 1.— Uva. Enfría. 2.— Sala Aras. 3.— Atala. Asas. 4.— Resumen. 5.— Saleros. 6.— Cas. Elote. 7.— Alava. Amor. 8.— Sonoro. Ana.

LA BOLSA

Los cambios se han manifestado más flojos en la jornada bursátil de ayer, que empezó con tono fuerte para ir descendiendo de vigor en el curso de su desarrollo. En negocio ha sido corto y las diferencias en uno u otro sentido, pequeñas. Los Bancos, con excepción del Banco Español de Crédito y el Central, repiten cambios. El sector químico pierde posiciones. Diferencias más salientes: suben 12 enteros, Banesto; cinco, Agulla; cuatro, General de Inversiones, y bajan cincuenta, Unión y Fenix; seis, Petróleos y Explosivos, y tres Altos Hornos y Ebro. Al cierre, papel.

BANCO HIJOS DE OLIMPIO PEREZ FUNDADO EN 1847. CENTRAL: SANTIAGO CERVANTES, 15 AGENCIA URBANA: GRAL. MOLA, 8 SUCURSALES: VILLAGARCIA - MUROS

COTIZACIONES FACILITADAS POR EL MISMO BANCO

Table with columns for Bancos, Monopolios, Navales, Químicas, Metaurgicas, Alimentación, Inmobiliaria, Mineras, and Varias. Lists various financial instruments and their prices.

Actos presididos por FRAGA IRIBARNE, en Valladolid

Clausuró la Asamblea del Consejo de Festivales de España

VALLADOLID, 30. — El Ministro de Información y Turismo, ha clausurado las tareas de la Asamblea Constituyente del Consejo de Festivales de España, que, desde ayer, se desarrolla en esta ciudad, con asistencia de delegados del Departamento y alcaldes de todas las ciudades donde se celebraron dichos festivales. El Sr. Fraga Iribarne, presidió el acto, que se celebró en el palacio de la Diputación Provincial, con asistencia de autoridades civiles, militares, eclesiásticas, y académicas, así como los componentes de las juntas provinciales de Información, Turismo, y Educación Popular y a caldes de los pueblos cabeza de partido de la provincia. En el salón de actos se efectuó primero, la entrega de los premios del concurso de embellecimiento a los pueblos que lo han merecido, concedidos por las indicadas juntas, y que fueron a Tudela del Duero, Tordesillas, Villalón de Campos, Simancas, Encinar de Campos, Portillo, Olmedo, Medina del Campo, y Pedrales de San Esteban. Se otorgó un diploma especial a Valladolid, por la costosa labor urbanística realizada, y por su desarrollo industrial. El Presidente de la Diputación provincial, pronunció unas palabras para agradecer la presencia del Ministro en este acto, así como a las autoridades y personalidades que al mismo concurrieron. Seguidamente el Gobernador Civil y Jefe provincial del Movimiento, hizo un resumen de la labor realizada hasta el momento por la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular a lo largo de este año, que había resultado un gran éxito por el gran número de festivales celebrados en Valladolid. Por último, el Ministro pronunció unas breves palabras, para poner de relieve que lo que hasta el momento había realizado el Ministerio de Información y Turismo, en los aspectos turístico, cultural, etc., no era otra cosa que seguir las directrices marcadas por Su Excelencia el Jefe del Estado. Agradeció después la presencia de todas las autoridades a este acto y felicitó a las juntas provinciales, por a labor que vienen realizando en este aspecto. Mientras se celebraba este acto en el palacio de la Diputación

El tiempo, en España

Nuevo empeoramiento

MADRID, 30. — Información general: Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido en toda la Península, excepto en Levante. Las lluvias fueron, en general, más intensas por la noche, siendo Galicia la región de mayores precipitaciones y Andalucía la de más débiles. Las máximas precipitaciones correspondieron a Santiago con 56 litros por metro cuadrado; León, con 46; y Barcelona (Prat), con 52 litros. Predicción para el jueves día 31: Continuará el tiempo con bastante nubosidad y precipitaciones débiles, que alternarán con algún claro. Por la mañana se iniciará un nuevo empeoramiento por Galicia que, al mediodía, alcanzarán el centro, extendiéndose por la tarde a Cataluña, Levante y, más débilmente, a Andalucía. Este nuevo empeoramiento producirá chubascos moderados o fuertes en muchos puntos y aumento de la intensidad del viento del Noroeste. Disminución de la temperatura en toda la Península y Baleares. Temperaturas extremas de España: Máxima de 25 grados en Valencia y Murcia; mínima de 4 grados en Avila y Soria. — Cifra.

Aeropuerto Nacional de Santiago. Servicios de Aviaci con aviones Conair Metropolitan. LLEGADAS DE MADRID Martes y sábados, a las 12.10 (Directo) Jueves y domingos, a las 13.15 (Vía Vigo) SALIDAS PARA MADRID Martes y sábados, a las 12.50 (Vía Vigo) Jueves y domingos, a las 13.55 (Directo)

# Copa de Europa de Selecciones Nacionales España eliminó a Irlanda del Norte al ganarle, por 1 a 0, en BELFAST

## El tanto fué conseguido por Gento, a los 20 minutos del segundo tiempo



SUAREZ

en todas las ocasiones, no solo por peso sino también, y esto ya es más difícil de comprender, por rapidez y codicia. En general, esta es la tónica en el campo, ya que los irlandeses se muestran mucho más rápidos y codiciosos. La delantera española se empeña en realizar pases cortos, lo que desaconseja no solo el estrechísimo marcaje a que son sometidos, marcaje que cae muchas veces en el terreno de la violencia, sino también el pesado del suelo. Había dejado de llover durante unos minutos, pero pronto volvió de nuevo la lluvia, que encharca el terreno de juego.

### NO LIGA LA DELANTERA ESPAÑOLA

La delantera española no liga. Gento y Pereda han ido retrasándose, en busca de esos balones que nadie les sirve en condiciones de aprovechamiento. En el minuto 36 no encaja Pepín un gol por muy poco, ya que Irvinz lanza un disparo tremendo, después de una serie de rebotes. Se registra una buena jugada entre Gento y Pereda, por la izquierda, con pase a Suárez, que cede a Zaldúa; este tira fuera por muy poco. Es el minuto 40 y el agua cae en espesa cortina. Cuando faltan se-



PEPIN

sus ataques, que remiten pronto. El dominio territorial ha correspondido durante más minutos a Irlanda que a España, pero los ataques españoles del segundo tiempo han tenido más peligro que los del primero. Suárez ha adoptado una posición más retrasada, mientras Del Sol se adelantaba ligeramente respecto de su situación del período inicial. Por lo demás, se ha seguido manteniendo el patrón 4-3-3, aunque quizá con mayor flexibilidad que antes. Del Sol, Gento, Félix Ruiz enormemente trabajadores, han cubierto todo el campo con sus zancadas. Pereda quizás algo desasistido en su banda, no ha jugado un gran partido, aunque, de todos modos, mejor que el de Zaldúa, que no ha estado afortunado, ya que llegaba siempre tarde a la pelota, tanto en los remates como en las jugadas. Los irlandeses se han producido en la defensa de modo duro, a veces hasta violento y el árbitro, el holandés Van Leeuw, se ha mostrado ligeramente casero, pero sin exagerar demasiado la nota. A los 13 minutos se produce un tremendo disparo de Del Sol, lanzado desde lejos y en difícil postura, que sale fuera por muy poco. Las condiciones climatológicas del barrillo. Sin embargo, el propio Hunter se cae al suelo cubriendo la pelota con su cuerpo y se hace con ella.



OLIVELLA

gundos para el final del primer tiempo, la delantera española pier de una buena ocasión, por excesiva premiosidad en su fútbol horizontal, lento. El segundo tiempo no ha tenido las mismas características que el primero, fundamentalmente en un aspecto los españoles han metrado una mucho mayor codicia en el período inicial. Quizás la clave de todo haya estado en esto. Ha seguido lloviendo, lloviendo mucho, y la lluvia venía acompañada de temperatura baja y de viento fuerte que en ocasiones múltiples se llevaba la pelota, lejos de donde era la intención de los jugadores enviarla. Salen nuevamente los irlandeses, al comienzo, con gran furia. Pero la defensa española, perfectamente seguro a lo largo de todo el encuentro, frena pronto



REIJA

son adversas al equipo español, cuya defensa sigue segura ante los ataques irlandeses. EL GOL La presión irlandesa es más fuerte y se produce la mejor jugada hispana: Suárez recoge la pelota casi en su propia defensa, avanza un poco, cede a Del Sol, éste hace una gran jugada en profundidad y envía a Gento un extraordinario pase —probablemente el único que el montañés ha recibido hoy en condiciones— y el extremo izquierdo se lanza como un flecha hacia la puerta contraria y dispara un tiro imparab'e que es el gol de la victoria cuando van veinte minutos del segundo tiempo. El gol de Gento es aplaudido deportivamente, por los espectadores irlandeses, pero de modo entusiástico por los españoles que presencian el partido, entre los que se cuentan los componentes de la expedición de baloncesto del Real Madrid que ayer derrotó, también en Belfast, al Celtic por el abrumador tanteo de 102-73. Ha sido una gran jugada, una de las pocas que los españoles han llevado a ritmo verdaderamente rápido, razón por la cual probablemente tuvo fruto. El gol en contra ha espoleado, lógicamente, a los irlandeses que se vuelcan sobre la puerta de Pepín, quien pasa por algunos apuros. En el minuto 28 se lanza el segundo córner contra Irlanda que está a punto de producir un nuevo gol en el castillero español. Saca el córner Pereda, muy largo, Gento, consigue recoger la pelota, en la misma línea y envía la pelota sobre la puerta, muy cerrada y peligrosa. Hunter, se hace con ella, pero se le escapa por la potencia del tiro y a consecuencia

do entusiástico por los españoles que presencian el partido, entre los que se cuentan los componentes de la expedición de baloncesto del Real Madrid que ayer derrotó, también en Belfast, al Celtic por el abrumador tanteo de 102-73. Ha sido una gran jugada, una de las pocas que los españoles han llevado a ritmo verdaderamente rápido, razón por la cual probablemente tuvo fruto.

El gol en contra ha espoleado, lógicamente, a los irlandeses que se vuelcan sobre la puerta de Pepín, quien pasa por algunos apuros. En el minuto 28 se lanza el segundo córner contra Irlanda que está a punto de producir un nuevo gol en el castillero español. Saca el córner Pereda, muy largo, Gento, consigue recoger la pelota, en la misma línea y envía la pelota sobre la puerta, muy cerrada y peligrosa. Hunter, se hace con ella, pero se le escapa por la potencia del tiro y a consecuencia



PEREDA

Poco después Suárez resulta lesionado, pero, el árbitro ordena que siga el juego, a pesar de todo Suárez se arrastra como puede hacia la banda y el equipo español se queda con 10 hombres durante varios minutos hasta que Suárez, finalmente se reincorpora. Los últimos momentos son de enorme emoción. La defensa española responde magníficamente a los ataques irlandeses. Del Sol consigue llevarse la pelota hacia adelante, en un intento de congelarla pero los irlandeses se le echan encima y ha de ceder a Gento, quien dispara no lejos del marco. Del Sol ha de sujetar a un contrario, junto a la línea de gol, fuera del área. El tiro libre no tiene consecuencias. Del Sol salva poco después, con un oportuno cruce, un avance de Crossan y con ello acaba el encuentro, jugado ante más de 50.000 espectadores —el aforo completo del Windsor Park, en el que el equipo de España ha eliminado a Irlanda de la Copa de Europa de Selecciones Nacionales. Los españoles si no han realizado un juego muy brillante, tienen en su haber el mérito extraordinario de haberlo hecho frente —es exacta la metáfora— contra viento y mareas ya que la lluvia caía sobre el campo en espesa cortina. — (AIFI).



GENTO

## MAÑANA, EN SANTA ISABEL COMPOSTELA-NOYA, en partido amistoso

En el Estadio Municipal de Santa Isabel se celebrará mañana, viernes, festividad de Todos los Santos, un encuentro amistoso de fútbol en el cual el Compostela de enfrentará al Noya.

Como de costumbre, al entrenador compostelista señor Yayo le interesa fundamentalmente alinear al equipo titular, aunque en esta ocasión el adversario sea de inferior categoría deportiva. Se busca con ello una mayor conjunción de línea, y el rendimiento máximo, especialmente de la delantera que es la parte del equipo en que más ilusiones han puesto los aficionados santiagueses en cuanto a marcar goles.

El Noya viene esta vez a Santiago a medirse en desigualdad manifiesta. La diferencia de categoría es notable. Convergamos en que también existe en cuanto a potencial y clase. Pero el Noya no deja de ser un magnífico cuadro que está batiéndose valerosamente en el Campeonato Regional de Aficionados, y que espera al mismo tiempo hacer un brillante papel en el torneo de la Serie A Regional. Esperemos, pues, que ofrezca con su entusiasmo e iniciativa la indispensable oposición ante la cual el Compostela se considere obligado a realizar el fútbol positivo y vistoso que en él es habitual.

Por muchas razones tiene que resultar un encuentro entretenido.

GESTIONES PARA TRAER AL SANTANDER Y AL BADALONA

Según nos informan, la Directiva del Compostela S. D. ha iniciado gestiones para futuros encuentros amistosos en el Estadio de Santa Isabel. Además de varios clubes de categoría regional de Galicia, están en cartera un partido con el Real Santander y otro con el Badalona, equipos de la Segunda División de Liga.

## Copa Ciudades en Feria El Roma pasa a los octavos de final

ROMA, 30 — El A. S. Roma ha vencido al Hertha de Berlín Occidental por dos a cero en partido de la Copa Ciudades en Feria. Vencedor en el partido de ida, por 3-1, el Roma se califica para octavos de final de la competición. (AIFI).

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

## Seis días ciclistas de Madrid La pareja Bahamontes-Tortella, en cabeza

MADRID, 30. — Después de los primeros sprints puntuables disputados en el día de hoy, a los 220 kilómetros recorrido y completando 1.110 vueltas, trece horas de carrera, la clasificación es la siguiente:

- 1.— Bahamontes - Tortella, 4 puntos, 0 vueltas.
- 2.— Batiz - Timoner (Argentina-España), 13 puntos a 1 vuelta.
- 3.— Stembergen - Dabakker (Bélgica), 9 puntos a 1 vuelta.
- 4.— Rigo - San Emeterio (España), 6 puntos a 1 vuelta.
- 5.— Talamillo - Hortelano (España), 6 puntos a 1 vuelta.
- 6.— Terruzzi - Fagnin (Italia) 4 puntos a 1 vuelta.
- 7.— Plattner - Frickknecht (Suiza), 3 puntos a 1 vuelta.
- 8.— Manzaneque - Siviloti (España - Argentina), 2 puntos a 1 vuelta.
- 9.— Morata - Navas (España), 2 puntos a 1 vuelta.
- 10.— Atting - Kiliax (Alemania), 0 puntos a 1 vuelta.
- 11.— Pérez - Carrasco (España), 11 puntos a 2 vueltas.
- 12.— Gómez - Peñalver (España), 2 puntos a 0 vueltas. (AIFI).

4.— Talamillo - Hortelano (España), a una vuelta y 8 puntos.  
Ema Batiz - Timoner (Argentina-España) a una vuelta y 7 puntos.

### BAHAMONTES Y TORTELLA CONTINUAN EN CABEZA

MADRID, 30. — Los participantes de los «Cuatro Seis Días» Ciclistas de Madrid habían cubierto a las dos de la tarde 1.240 vueltas con un total de 248 kilómetros. En la clasificación figuran en cabeza Bahamontes y Tortella con 10 puntos, cero vueltas; 2. Batiz-Timoner, 13 a una; 3. Rigo y San Emeterio, 13 a una. — AIFI.

MADRID, 30. — En el último sprint puntuable de la tarde en los «Seis Días Ciclistas de Madrid» los corredores habían dado 1.755 vueltas con un recorrido total de 561 kilómetros. Las posiciones son: 1. Bahamontes y Tortella, 22; 2. Rigo y San Emeterio, 19 a una; 3. Talamillo y Hortelano, 17 a una. — AIFI.

## El Santos - Milán se jugará el 14 de Noviembre

RIO DE JANEIRO, 30. — La Confederación Brasileña de Deportes ha recibido un telegrama de la Federación Italiana de Fútbol, anunciando su acuerdo con la fecha de 14 de noviembre, para el encuentro Santos-Milán, en el estadio de Maracanã. También dice el telegrama, que en caso de que venza el Santos el partido de desempate se celebre el 16 del mismo mes, en el citado Estadio. En este encuentro se disputa la Copa Europa - América, de fútbol. El primer encuentro celebrado el pasado día 16 en Milán terminó con la victoria de los locales, 4-2. (AIFI).

## DOCTOR PABLO ARES FEAL

Robleda de S Lorenzo 3  
Teléfono 1606  
CONSULTORIO: HORROE 24-26  
Teléfono 1105  
SANTIAGO

## Fallecimiento de un jugador yugoslavo

SARAVEJO, 30. — Ha fallecido en un hospital de esta ciudad, el jugador yugoslavo Djama Smach, que resultó lesionado por un golpe recibido en la cabeza el 5 del actual. Ha estado 25 días en estado de coma. (AIFI)

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

## LOS EQUIPOS FERROLANOS, EN LA LIGA Mosquera, interior en la delantera del Club Ferrol frente al Arosa El Arsenal juega en Vigo con el Corujo, siendo alta Bilbao, en el ataque

Los partidos difíciles para los equipos ferrolanos el domingo. El C. Ferrol recibe la visita del Arosa en el estadio Manuel Rivera. El conjunto de Villagarcía, aunque esta temporada no parece ser que sea tan buenos partidos, situación y es un conjunto que sabe jugar y lucha con magnífico entusiasmo. El Ferrol tendrá en el Arosa un adversario que no conviene despreciar, si como es natural, quiere obtener de una vez una tarde tranquila a sus seguidores.

Parece que la única novedad que presentará el Ferrol el domingo, es la inclusión de Mosquera como interior. Es decir, que la formación del equipo verde sería Cordal; Granda, Vilar, Santillana; Marcelino, Artime; Arregui, Mosquera, Pan, Echave y Suco II. El Arsenal viaja a Vigo. Jugará en el Bae con el Corujo. El conjunto ferrolano ya podrá contar con Bilbao para este encuentro, repuesto ya de su lesión. Así pues, el Arsenal, alinearán con Dopico; Ricoy, Arturo, Filgueira; Díaz, Casitas; Ceretjo, Pita, Bilbao, Momo y Lis.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

## TALLERES BLANCO

EQUIPOS ELECTRICOS ORIGINALES  
BANCOS DE VERIFICACION  
PERSONAL ESPECIALIZADO

- SEAT (TODOS LOS MODELOS)
- RENAULT - CITROEN - MATACAS - PERKINS
- DKW - PEGASO - BORGWARD - LAND-ROVER
- ALFA ROMEO
- 6 MESES DE GARANTIA



TALLERES: General Franco, 44 Teléfono 1805  
VENTAS y OFICINAS: General Franco, 21 Teléfono 3592

SANTIAGO DE COMPOSTELA



Capital de la Provincia

Conmemoración del acto fundacional de Falange Española



LA CORUÑA. -- (De nuestra Delegación). Se celebraron en La Coruña los actos conmemorativos del XXX Aniversario del discurso fundacional de la Falange en el Teatro de la Comedia de Madrid. Entre estos actos destacó el que tuvo lugar en la Delegación Provincial de Información y Turismo...

LOS PRECIOS DE LAS ANTRACITAS DEBEN SER MOSTRADOS AL PUBLICO

El Presidente del Sindicato Nacional del Combustible ha comunicado al provincial de La Coruña, para conocimiento de almacenistas y detallistas, que por Orden de la Dirección General de Comercio Interior...

Saló el "Pepto Luis", para Sada, en lastre.

A primera hora de la mañana de ayer llegó a La Coruña, porcedente de Southampton, el trasatlántico español "Montserrat", que continúa su viaje en tránsito.

CLAUSURA DE UNA EXPOSICION

La exposición de óleos del pintor y Presidente de la Asociación de Artistas de La Coruña, Demetrio Vázquez Mosquera...

HERIDO GRAVE EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

A las cinco de la tarde de ayer en las inmediaciones de la Estación de San Cristóbal, un camión conducido por Joaquín Menéndez Menéndez...

EN CABAÑAS FUE INAUGURADA LA CENTRALILLA DE TELEFONOS

En la tarde de ayer, el Gobernador Civil y Jefe provincial del Movimiento, don Evaristo Martín Freire inauguró la centralilla telefónica de Cabañas.

Subvención de la Presidencia del Gobierno

2.350.000 pesetas para el plan de caminos vecinales en nuestra provincia

LA CORUÑA. -- Presidida por don Evaristo Martín Freire, gobernador civil de la provincia celebró sesión la Comisión Permanente de la Provincial de Servicios Técnicos...

ORENSE

Incluida en el Plan Nacional del deporte blanco, la Estación Invernal de Trevinca

Entre las conclusiones aprobadas por la Asamblea Provincial de Turismo, figura la presentada por el IV ponencia, que dice: "Creación del centro de Deportes de Invierno de Peña Trevinca..."

La aprobación de esta conclusión ha tenido una favorable acogida entre todos los aficionados gallegos al deporte blanco...

La situación de Trevinca, no puede ser mejor. Se halla enclavada entre las provincias de León, Zamora y Orense...

BETANZOS

Autorizada la construcción de 17 escuelas y 18 viviendas

BETANZOS. -- (De nuestro corresponsal). Por el Ministerio de Educación Nacional se comunicó al Excmo. Ayuntamiento que la Dirección General de Enseñanza Primaria ha autorizado la construcción por el Estado de los edificios escolares siguientes...

Carta de Londres

(Viene de última página) más aparecer que no figura en el menú el plato de la unión europea. Para a la vez, sin embargo, añadir que Inglaterra estanca y amoralmente era parte de Europa.

EL INSTITUTO LABORAL FEMENINO. Ha sido un verdadero éxito la creación del Instituto Laboral Femenino, que ha venido a cubrir una necesidad verdaderamente acuciante...

PUERTO DE VIGO

ESCALAS DE TRASATLANTICOS PARA NOVIEMBRE VIGO, 30. -- El día 2, italiano "Ascania", de Southampton a Venezuela y escalas; español "Monte Udala", de regreso de Buenos Aires y escalas...

VILLAGARCIA

El día de difuntos

VILLAGARCIA. -- (De nuestra Subdelegación). A partir del medio día del viernes próximo y hasta el mediodía del sábado, se puede ganar indulgencia plenaria aplicando por los difuntos visitando los templos...

LESIONADOS

En accidentes casuales resultaron lesionados nuestros vecinos Manuel Granja González de 30 años...

SUSCRIBASE A LA NOCHE

ANUNCIOS POR PALABRAS

COMPRA-VENTA: Sólida y esmerada construcción de 5-6 y 7 departamentos exteriores. Con amplias terrazas. Telefónica central. Dos ascensores. Facilidades de pago...

LUGO

Buena cosecha de patatas. La cosecha de patatas es verdaderamente impresionante, lo mismo en lo que se refiere a la cantidad como a la calidad.

Advertisement for SEAT 750 car, featuring 'Su deseo es un SEAT 750 TODO NUEVO' and 'Rafael Vicente'.

Agenda del día

REGISTRO CIVIL
Del 25 al 30 de octubre

Nacimientos: Manuel Jesús Ca-
barro y Suárez; María del Carmen
Barca y Sánchez; Miguel Ángel
Martínez y Fernández; Rafael Fer-
nández y González; Peregrina No-
mbrado y González; María Eugenia Sánchez
Vásquez y Gil; María Eugenia López
Vásquez y Gil; Mamez Garbía y López;
y Villar; Mamez Garbía y Noya; Manuel
Rosa María Rivas y Noya; Manuel
Rosa Iglesias y Salvado; Rafael
Vázquez y García; Sagrario Rodrí-
guez y García; Ángel Fernández
García y García; Rafael Duro y Mora-
y del Valle; Rafael Morás y Flo-
res; Carlos Alberto Morás y Flo-
res; María del Pilar da Torre e
Iglesias; Flora González y Penas;
Iglesias; Carlos Tato y Quiruga; María Eli-
sa Barro y Pereiro; Manuel Fe-
rreira y Mera; María Beles Gian-
franceschi y Mera; María Soledad Gar-
za y González; María Soledad Gar-
za y Basadre; Manuela Martínez
López.
Matrimonios: Jaime Maroño y
Carballo con María Teresa Ro-
dríguez y Mayor; Miguel García y
Castiella con María del Carmen
García y Calzavilla.
Defunciones: José Otero Salva-
do, de 85 años; Jesús María Gó-
mez López, de 3 años; Ana María
Sibio Villanueva, de 8 meses; Fran-
cisco Iglesias Aller, de 7 años;
Consuelo Seoane Seoane, de 71
años; Ascensión Gándara Vicente,
de 37 años; Rosa María Rivas No-
ya, de tres días.

Farmacias
DE GUARDIA

16 SANTIAGO

Durante esta semana estarán
abiertas desde las nueve y media
hasta las once de la noche las
farmacias de:

- Don Julio Iglesias Rodríguez,
Avda. de Coimbra, 9 (Esti-
lla)
Doña María Panisse Ferrer
Fonseca, 2 - Telef. 3156
Doña María Dolores Sesto
Vázquez, General Aranda, 6
(Enseñadza).
A partir de las once de la noche
corresponde:
Doña Irene Reguero Lota, Os-
sas Reales, 10 (Azuñas). Teléfono

GUIA MORAL

- PRINCIPAL: «El día más lar-
go», 3 Mayores de 14 años.
METROPOL: «Taras Bulba», 3
Mayores de 14 años.
SALÓN: «Tammy, la muchacha
salvaje», 3 Mayores de 14 años.
CAPITOL: «Los misterios de An-
gora», 3 mayores de 18 años.
YAGO: «Un rey sin corona», 3
mayores de 18 años.
AVENIDA: «La furia de los vi-
kingos», 3 Mayores de 14 años.

El Día del Ahorro



La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santiago ha celebra-
do con toda brillantez el Día Universal del Ahorro. Como es tra-
dicional, efectuó un sorteo extraordinario con premios en metálico
por un total de 225.000 pesetas, en el que participaron todas las
cartillas de imponentes depositadas en dicha entidad. El acto
tuvo lugar en el Salón Teatro y a él corresponden estas dos instan-
táneas obtenidas por la cámara fotográfica de Arturo. En una
de ellas los señores de la presidencia, en un momento del sorteo;
y en la otra, un aspecto del patio de butacas, que refleja la ani-
mación habida en dicha jornada conmemorativa.

Candidatos a concejales por
el Tercio Sindical

Hoy se procederá a la proclamación

Ayer finalizó el plazo para la
presentación en la Delegación Co-

marca) de Sindicatos, de la docu-
mentación de candidatos a con-
cejales por el Tercio Sindical.
Hoy se procederá a la procla-
mación.
Los solicitantes son:
Don José Novo Fernández, por
Transportes.
Don José María González Nie-
to, por la Hermandad de Labra-
dores.
Don José Alvarado Gómez, por
Hostelería.
Don José Rodríguez Magariños,
por Actividades Diversas.
Don Emilio Penas Piñeiro, por

HORAS DE COMPOSTELA

Actividad preelectoral de los candidatos
a concejales

Ayer no tuvimos suerte en el propósito de entrevistar a
alguno de los candidatos a concejales del Ayuntamiento por el
tercio de representación familiar. Entre sus ocupaciones habi-
tuales y esa otra que acaban de acabar, en días preelectora-
les, casi todos ellos quedaban fuera de nuestro radio de
indagación.
El teléfono fue el gran auxiliar. ¡Pero ni así!
—El doctor no ha llegado todavía. No tardará más de un
cuarto de hora —nos decían desde el consultorio del Dr. Ma-
ceira, uno de los candidatos.
Pasado ese tiempo de quince minutos:
—Lo siento, aun no se encuentra aquí.
A don Manuel Fernández Rey tampoco pudimos localizarlo.
—¿Está el señor Paz Suneiro? —nuevo intento, cerca de otro
candidato a edil.
—Acaba de salir acompañado de tres señores —nos con-
testaron de su bufete.
En cuanto al señor San Luis Rey, nos informaron que se
hallaba en Valencia, de donde regresará de un día a otro.
El periodista Jesús Rey Peñas andaba sin duda enfrascado
en el mismo ir y venir de los preparativos de la campaña para
la jornada del domingo. Una campaña que centra el máximo
interés en hacer llegar a los electores las respectivas candida-
turas, acompañadas de una carta de salutación exponiendo de
algún modo los propósitos que les animan a presentarse a esos
tres puestos edilicios.
El señor Rey Ruiz, que por tercera vez figura como candi-
dato a concejal por el tercio de Calzas de Familia, estaba ce-
lebrando una reunión con los miembros de la candidatura en
que aparece él. Tampoco halló momento disponible para ex-
tenderse a las preguntas del periodista.
No cabe duda que los pocos días que faltan para el de las
elecciones van a ser de una dedicación intensa a fin de procura-
rarse el éxito que cada cual pretende.
Seguiremos de cerca la pista de los diez señores sobre los
cuales gravita ya la incógnita de las tres concejalías a las cua-
les se presentan.

La Fiesta de todos los Santos
en la Basílica

En la Santa Iglesia Catedral
se celebrará con gran solemnidad
la fiesta de Todos los Santos,
el viernes día 1 de noviembre,
a las diez y media de la
mañana habrá procesión mitra-
da y a continuación el canónigo
Secretario de Cámara del Arzo-
bispado, Dr. D. Benito Espiño
Arce, celebrará Misa de Digni-
dad. La glosa litúrgica de la
jornada estará a cargo del doc-
tor D. Celestino Pérez de la
Prieta, canónigo Magistral.
El Cabildo de nuestra Cate-
dral dedicará a todo lo largo
del mes de Noviembre, una se-
rie de funerales aplicados por
el eterno descanso de los Fieles
Difuntos, prelados que fueron
de la Silla Metropolitana de
Santiago, capitanes y benefi-
ciarios, así como también por
los bienhechores de la Iglesia
compostelana y sus institucio-
nes.

Semáforos, coches y peatones

Con firma ilegible de su autor, recibimos una extensa carta
repleta de consideraciones y sugerencias acerca de la ordena-
ción del tráfico rodado en Santiago. El tema lo desmenuza de
modo que propone instalación de semáforos en diversos puntos,
la necesidad de construcción de aceras en el acceso a la ciudad
por la carretera de Vigo, una mayor preferencia a los peatones
en los pasos cebrados y otras cuestiones más.

Tenía que pasar

Hace algunas semanas publi-
camos en esta sección un co-
mentario acerca del estado de
abandono en que se encontra-
ba el llamado «Cancelón» del
barrio de Sar, un desagüe bajo
la carretera por el que discurre
el arroyo formado por aguas re-
siduales y las lluvias más ali-
de las Trompas. Decíamos que
las inundaciones y el escombros
habían obstruido casi por com-
pleto el «Cancelón» con la ame-
naza consiguiente cuando vinie-
sen las lluvias.
Y las lluvias surgieron, como
ustedes saben, con una intensi-
dad tan extraordinaria que San-
tiago de Compostela aparece
contabilizando la máxima de li-
tros por metro cuadrado en las
últimas veinticuatro horas.
Pues bien, lo que tenía que
pasar ocurrió ayer. Por suerte,
sin demasiado tarde, sin nece-
sidad de que se presentasen los
bomberos, gracias a que el aguacero
de las dos de la tarde ce-
dió en seguida. Pero aun así, la
torrmenta en la bifurcación de
Sar con la calle del Olvido consti-
tuyó durante buen rato una
incomodidad para los vecinos.
La escena se repetirá cuantas
veces arriegen las lluvias, por-
que las inundaciones y el escombros
acabará tapándose por completo.
Un «embalse» parecido de
forma en la confluencia de la
calle de García Blanco y la de
Castrón D'Ouro.
Por lo hundido del pavimen-
to o porque las cunetas están
sin limpiar, se producen esas
inundaciones que con solo ob-
servar a los vecinos a cruzar con
el agua más arriba de los tobillos,
representa un motivo de razo-
nable queja. De ello nos hace-
mos eco hoy nuevamente.

La visita a los cementerios

Los cementerios están muy visitados estos días. Es natural,
ante la proximidad de la festividad de Todos los Santos, evoca-
dora del recuerdo imperecedero de nuestros muertos.
Se adelantan los andenes, limpiándose de hierbas; se
hace otro tanto respecto de las tumbas de los seres queridos
y en muchos casos procélese a colocar lápidas y símbolos sa-
grados con la doble intención de un poco de arte y un mucho
de respetuoso recuerdo a los que yacen.
Estos días hay servicios de autobuses hasta Boisaca, con
lo que otra vez no, hacemos a la ilusión y a la esperanza de
que llegue el día en que se le dé carácter permanente.

José REY F. ALVITE

PRINCIPAL
HOY a las 4 30 y 8
COLOSAL ESTRENO



DARRYL F. ZANUCK
presenta
EL DIA
MAS LARGO

Según el libro de CORNELIUS RYAN
Distribuido por 20th Century Fox

El espectáculo más grande, con el reparto
más grande de la historia del cine!
(Apta para todos los públicos)

Cartelera

Table with 4 columns: PRINCIPAL, CAPITOL, METROPOL, YAGO, SALÓN TEATRO, AVENIDA. Each column lists movie titles, showtimes, and descriptions.

Los nuevos servicios del Colegio
de Sordomudos serán inaugu-
rados la semana próxima

En la tarde de ayer, el Rector
de la Universidad, Prof. Jorge
Echeverri, Presidente del Patro-
nato del Colegio Regional de Sor-
domudos, acompañado por el Se-
cretario, D. Ramón Otero Pazos,
ha visitado los nuevos servicios
instalados en el edificio de San
Cayetano, dedicados a la enseña-
za de sordomudos.
La semana próxima serán inaugu-
rados los nuevos servicios que
con secciones de aulas, dormito-
rios, comedores, etc., dan excelen-
te impresión de lo logrado en es-
ta primera parte de adaptación
de uno de los pabellones del edi-
ficio de San Cayetano.
En una segunda fase se pro-
cederá a la construcción de un
nuevo pabellón destinado al Ins-
tituto Secular que lo regirá, así
como a diferentes servicios com-
plementarios.
El Director General de Ense-
ñanza Primaria, D. Joaquín Tena
Artigas, ha contribuido con toda
clase de atenciones a esta reali-
dad para el cuidado y enseñanza
de los sordomudos, así como el
Patronato del Colegio, constituido
por el Rector de la Universidad
y los Presidentes de las Diputa-
ciones provinciales de Galicia.
La inauguración oficial del Co-
legio se celebrará el próximo año,
al cumplirse el centenario de su
existencia. Se procede a organi-
zar en el nuevo Colegio las Sec-
ciones de Formación Profesional
para adaptar los sordomudos a las
actividades profesionales, así co-
mo modernas instalaciones de en-
señanza para la reeducación, que
estarán a cargo del excelente Pro-
fesorado de la Escuela.

ROCK HUDSON
Una aventura plena
de emociones en una
película de insospe-
chada acción

TRAICIÓN
EN
FORT KING

ANTHONY
QUINN
EN TECNICOLOR
Dos astros de primerísima cate-
goría frente a treinta
MAÑANA — Formidable estreno
en CAPITOL
Para todos los públicos

Cursillo preparatorio
de Paracaidismo

Saló para Barcelona D. Valen-
tin Pons, Secretario del Aero Club
de Santiago.
El Sr. Pons realiza gestiones
para celebrar en la próxima Pri-
mavera un cursillo preparatorio
de Paracaidismo para Galicia y
Asturias.

Cine YAGO
Sábado



CHARLES LAUGHTON
EN EL PAPEL DE
SAM COOLEY
"UN COMBATIVO
HOMBRE DEL SUR,
CUYOS
VERDADEROS
MOVILES
ESTABAN
ENMASCARADOS
POR UNA
APARIENCIA
DE RECTITUD."
MONUMENTAL ESTRENO
¡Una película que
no podrán olvidar!

Agenda del día

Registro civil

Nacimientos: Jaime Ramón de Santiago y Soto; Roberto Carrodeguas y Villar; Ricardo José Morino y Rodríguez; Juan Carlos Codesido y Villar; María Victoria Bouza y Ledias; Francisco José Seijas y Pérez; Blanca Díaz y Romero.

Matrimonios: Juan Portela y Rey con Francisca Teresa de la Peña y Loureiro.

Defunciones: Julián Lorenzo y Figueira, de 72 años.

Las mareas

Día 31. — Pleamares: 2,39 de la mañana y 3,7 de la tarde. Bajamares: 8,53 de la mañana y 9,21 de la noche.

Parte meteorológico

Temperatura máxima 14,4. Mínima 13,8. Media 14,1. Dirección del viento, SE. Fuerza del viento, fresco. Estado del mar, marejada del NO. Cielo casi cubierto; céntricos nimbos y altos cúmulos. Visibilidad, hasta cinco millas. Barómetro, 747,4.

Farmacias de guardia

Turno semanal de guardia: Doña Dolores García Fraga, Plaza del Callao, 15, y don Celestino Punín Garrido, Avenida del Generalísimo, 92.

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy corresponde la Exposición del Santísimo, en la iglesia santuario de la Angustia, plaza de Honorio Cornejo.

FERROL; HORA CERO

¡ENHORA BUENA, SEÑORAS LECHERAS!

Mi más cordial enhorabuena, señoras y señoritas expendedoras de esa mezcla ambigua que llaman leche. Y permítanme que les dé mi parabién y les explique los motivos por que lo hago.

Con la venida de las lluvias se acabaron para ustedes las penurias de andar buscando agua con la que aumentar el beneficio cotidiano que esta mixtura les produce. Ahora, tan sólo con dejar el bidón destapado debajo de cualquier casa, ya verán que pronto se encarga de realizar esta función química la gotera que, en todos y cada uno de los inmuebles ferrolanos, existe, para mayor ornato de la ciudad y ducha de los probos ciudadanos.

Ya no tendrán que ocultarse de los capos agentes municipales que velan por la salud pública, imponiendo esas quinientas pesetas de multa, que, según palabras de las lecheras, no importan, porque se cubren en seguida. Naturalmente que es fácil pagarlas; el negocio es lucrativo y marcha viento en popa.

Figúrense los beneficios de estas honradas vendedoras: comenzo el caso de una a la que le han sido impuestas un total de cuarenta y dos multas, repartidas en las cantidades de quinientas y mil pesetas. Por un promedio a la ligera, resulta que esta inocente repartidora, ha pagado al Ayuntamiento unas veinticinco a treinta mil pesetas a lo largo de su carrera lactea. Para poder pagar esa cantidad, no tener temor a que mañana le impongan otra multa y seguir viendo, ¡cuánta agua, Dios mío, tendrán que añadir al blanco y mantecoso líquido de las vacas!...

Es lógico que a estas ciudadanas no se les retire el carnet porque...

para el Ayuntamiento constituye unos buenos ingresos, merced a la labor mixtificadora de las mismas, y de esta forma las arcas municipales reciben una buena ayuda. Pero, si lo miramos desde el punto de vista de la salud pública y de la higiene, nos parece bastante más lógico la retirada, temporal o total, del permiso, ya que de esta forma y haciendo un castigo ejemplar, sería la única forma de eliminar este tradicional sistema de adulterar un elemento de primerísima necesidad en todos y cada uno de los medios de vida, no ya de la ciudad, sino incluso del mundo. Con estas personas que no tienen consideración ni piedad por los consumidores de su artículo, no queda otra solución que la mano dura, el castigo ejemplar, que borre de una vez y para siempre este mal. La multa, la represión o incluso la citación pública han quedado fuera de lugar por la desfachatez de las lecheras que se dedican a estas faenas.

Sin embargo, no podemos dejar en olvido la buena labor que en este aspecto viene realizando la Policía Municipal, ese cuerpo que aunque parezca mentira, hace auténticos milagros, dada la escasez de hombres con que cuenta en su plantilla. Sabemos que diariamente sorprenden a muchas lecheras (refiriéndonos solamente a este aspecto) en las tareas de adulteración; por eso no es a ellos a quienes culpamos sino precisamente, a los que tienen por obligación el deber de velar por la salud pública. Repito, mano dura y castigo ejemplar.

PANCHETE

NUESTROS LECTORES ESCRIBEN

Sobre la propaganda electoral

«Sres. Corresponsales de los diarios EL CORREO GALLEGO, «La Voz de Galicia» y el «Ideal Gallego». — Ciudad.

Estimados señores: En los diarios que representan y hace unos días, se han insertado comentarios desaprobandos cierto tipo de propaganda electoral que se estima, ya como libelo, ya de gran dureza y sucia y torpe e incluso decimonónica.

Sin invocar otra ley que la de la hospitalidad, les ruego publiquen las líneas que siguen:

Como candidato proclamado que soy, hago constar que ignoro cualquier clase de escrito impreso, manuscrito o mecanografiado, referente a cualquiera de los candidatos, y que merezca tales adjetivos. Para mí, el supuesto resulta doblemente ofensivo, porque no supe nunca basar mi valía en el mérito de mis adversarios y, como último discípulo de un catrático y doctor en Farmacia, aprendí en una rebotica de la calle Magdalena, célebre en la historia local, a respetar siempre, siempre la moralidad y la vida privada de mis adversarios, ¡pluguiera a Dios, para bien de Ferrol, que algunos hubieran tenido en cuenta estos principios fundamentales para los que intervienen en la vida pública!

Al calor de la contienda, que por la pulcritud e imparcialidad de las autoridades nada tendrá que desmerecer de la anterior, se han arreglado algunas entrapeladas —no contumelias—. Ocho en total, la mayoría en verso y de cada una de las cuales, reproduzco una línea, todas ellas «concebidas a escotes» entre cuatro o cinco y que yo autorizo, habiendo hecho algunas copias mecanografiadas para recro y solaz de vuestros amigos, llevando todas al pie mis nombres de pila. Se refieren a un mascarón, vijo y feo; a los jinetes del Apocalipsis; a un pan y queso; a un viandante discreto; evocan las pedreras de Canido; un romance medieval que los eruditos a la violeta creen procede del fallecimiento de la Orleans sevillana; lo que hiede detrás de esa mata y recomiendo mi candidatura para evitar desengaños.

A mi juicio y como pueden comprobar los enterados, solamente la puerilidad y una sensibilidad morbosa pueden calificar con tales adjetivos lo que yo adapté para el caso y por lo que acepto todas las responsabilidades, incluidas las gramaticales. Y cometen un error los que achacan al siglo del vapor y de las luces cierta clase de literatura y propaganda como la que se condena y que no es ni puede ser la mía, que en Ferrol no tomé carta de naturaleza hasta principios de este siglo en que, pese a nuestros esfuerzos, el marxismo inició su obra de cortección y disolución de los fundamentos de la convivencia en sociedad! ¡Vaya la mayor condena para los ferrolanos obcecados que elevaron sobre el pedestal de la verbalista e inoperante Comisión Popular que se ha recordado es...

«PREPARA HOY TU FELICIDAD DE MAÑANA»

Curso de Formación Prematrimonial: Dará comienzo el día 4 de noviembre en el Salón de Actos de la iglesia de San Francisco, a las ocho y cuarto de la tarde.

Las inscripciones pueden hacerse todos los días, de 7 a 8 de la tarde en el Consejo Diocesano de Mujeres de Acción Católica, Canalejas, 153-2.ª derecha.

tos días, al tipo más repulsivo y desalmado que en nuestra ciudad ha dado el marxismo! Francisco José Rodríguez Dopico».

BREGÁN

Hoy, jueves, a las siete de la tarde, PRESENTACIÓN de la ESTUDIANTINA JUVENIL, haciendo gala de sus PASACALLES y selecto repertorio. A continuación SEGUNDO CONCURSO de la CINTITA. Durante su actuación habrá un intercambio de Cintas con su premio. Este festival, será amenizado por los NON PLUS ULTRA campeones de las más selectas canciones modernas GAY BOYS. Si quiere pasar unas horas de ensueño visítenos. «BREGÁN» OS ESPERA

Nota: En caso de lluvia, se celebrará en los salones de invierno.

ANTE LAS ELECCIONES MUNICIPALES

D. Enrique Lorenzo Beceiro: «No tengo programa.- Sólo mi promesa de trabajar honrada y limpiamente por el bien de Ferrol»



Don Enrique Lorenzo Beceiro, abogado en ejercicio, es otro de los candidatos para concejales por el tercio de cabezas de familia. Está muy ocupado estos días. Siempre lo está, pero Lorenzo Beceiro hace lo posible para encontrar un hueco capaz de introducir nuestra entrevista entre sus ocupaciones. —¿Y cuando seas concejal? Entonces pensaré más tiempo... —Bueno. Primero han de elegirse concejal, cosa, hasta después del domingo, algo problemática. —¿No esperas salir elegido? —Lo espero y lo deseo.

—¿Por qué Lorenzo? Porque hay que laborar por la ciudad. Y yo estoy dispuesto a hacerlo. Es decir: estoy dispuesto a no defraudar a mis electores. ¿Vas a preguntarme algo sobre programas o cosas así?

—¿Has a hacer una pregunta. No me explíco cómo lo adivinaste... —Buen bien: no tengo programa que facilitar. Sólo mi promesa de trabajar honrada y limpiamente por el bien de Ferrol.

—¿Pues ya es todo un programa. ¿Qué problemas crees tú que debe afrontar el Ayuntamiento? —Todos. Enténdeme: todos los que la ciudad tiene pendientes todavía. Y todos los que surjan en el futuro, que espero no sean pocos.

—¿Qué debe llevar un nuevo concejal del Municipio? —Honradez, espíritu de sacrificio, intención de trabajar sin descanso en defensa de los intereses locales. Si las tiene, debe aportar ideas. Si no se le ocurren, ha de detectar aquellas que propongan los demás como mejor concebidas y viables.

—Un buen bagaje, desde luego. ¿Hacéis propaganda los de tu candidatura? —La imprescindible necesaria. En Ferrol nos conocemos todos. O casi todos. Por cierto, deseo decir algo sobre algunas cosas que he leído, sin firma, y donde la propaganda se hace de forma que no es de mi gusto.

—Dijo. —Pues que no tengo nada que ver con eso, y que me agradecería que lo anotases muy claramente en la entrevista. Soy completamente ajeno al asunto, y reprobo de plano esos procedimientos. —Ya está anotado. ¿Algo más? —Sí. Insistir en que no defraudará la confianza de los que me voten. Y ahora... —Ya sé. Ahora vuelves a tus ocupaciones. Que haya suerte, amigo

MARIUS

Disposiciones de Marina

Se reconoce la especialidad económica-legal, al teniente coronel de Intendencia, don Andrés Medina Peinado. —Se fija el cuadro de inutilidades de los defectos físicos y enfermedades señaladas, para ingreso en la Escuela Naval Militar. —Se reconoce el certificado de aptitud en la Escuela Central de Educación Física, a los tenientes de Infantería de Marina, don Julio Yáñez Golf, y de Intervención don Daniel Salvadorés Pumarín, y don Jesús Guillermo Martínez de Dios. —Ídem de los sargentos de Infantería de Marina, don Pedro Quintán García, y don Dionisio Serrano de la Cruz. —Se nombra instructor del C.I.B. al capitán de Infantería de Marina D. Antonio Gorordo Alvarez.

Información militar

Se asciende a coronel, al teniente coronel de Infantería don José de la Torre Piñero, quedando en situación de disponible a las órdenes del Ministro en la Octava Región, plaza de Vigo. —Ídem a comandante, al capitán de Infantería don Ernesto Fernández Tenreiro, ídem ídem en Arrecife (Lanzarote).

MUSICA EN HERRERA

Programa de las obras que ejecutará hoy la Banda de Infantería de Marina, de 4 a 6 de la tarde. «Alma Española», (Pasodoble), José Franco. «La del Soto del Parral», (Fantasía), Soutullo y Vert. «Sansón y Dalila», (Fantasía de la Opera), Saint Saëns. «Estampas madrileñas, números 1 y 2», Ledesma y Ortop. «Guillermo Tell», (Obertura), Rossini. «Gracia y belleza», (Pasodoble), José Franco.

El Dr. Tafall, cirujano del S. de E.

En Madrid ha ganado una plaza de cirujano del Seguro de Enfermedad, nuestro querido amigo don Pablo Tafall, que se desplazará dentro de algunos días a la capital de España, al objeto de poseer el cargo de su nuevo cargo. Le enviamos nuestra más sincera felicitación.

HOY EN EL AVENIDA UN SENSACIONAL ESTRENO! Un film que ha dado un rotundo golpe a los viejos moldes del cine de «gangsters» 5 DELINCUENTES EN LA IMPUNIDAD... QUE PAGAN AL MARGEN DE LA LEY. ¿QUIEN CAERA MAÑANA? —SE PREGUNTAN ANGSTIADOS, DESDE EL MAS AUDAZ AL MAS COBARDE DE LOS CINCO. TODOS PUEDEN MATARME CON UN REPARTO DE EXCEPCION Françoise PERIER — Peter VAN EYCK Anouk AIMEE — Franco FABRIZI Eleanora ROSSI DRAGO EN DYALISCOPE (Para mayores de 16 años) Funciones a las 5'30 - 8 y 10'30

La festividad de los Fieles Difuntos

Mañana, día de Todos los Santos, habrá misas en todos los templos de la ciudad. El sábado, Día de los Fieles Difuntos, las misas empezarán a primera hora, en todas las iglesias, y las habrá también por la tarde.

Tanto el cementerio de Canido, como el de Catabois, están siendo visitadísimos, estando cubiertas de flores la gran mayoría de las sepulturas.

También por el Ayuntamiento, se ha dado orden de levantar la Cruz de los Olvidados, a cuyo pie hay también muchas flores.

En la capilla del cementerio, también habrá misas por la mañana.

La carretera de Catabois está concurridísima, y existe un completo orden de tráfico, merced al servicio montado por la Policía Municipal y de Tráfico.

Mañana, en San Julián, dará comienzo la novena de Animas, a las siete y media. El Día de Difuntos habrá el solemne funeral de Animas, a las diez y media.

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

ATENAS En funciones de 6 - 8 y 10'30 UN ESTRENO ALTAMENTE ESPECTACULAR STEVE REEVES EL HIJO DE ESPARTACO JACQUES SERNAS GIANNA MARIA CANALE CLAUDIO GORA DIRECTOR: SERGIO CORBUCCI EASTMANCOLOR Con la espada de su padre logró la libertad de aquel pueblo sojuzgado NO - DO Tolerada menores Localidades en Real, 120

HOY-EN-RENA En funciones de 5'45 - 8 y 10'30 NO PODIAN TENER EL AMOR QUE QUERIAN... Y POR ESO ACEPTARON EL UNICO AMOR QUE PODIAN TENER. MUJERES CULPABLES (CINEMASCOPE) EL PECADO DE CUATRO MUJERES CUANDO LOS HOMBRES ESTABAN LEJOS, COMBATIENDO... Con PAUL NEWMAN - JEAN SIMMONS Complemento: NO - DO (MAYORES)

CINEMA Bajo la carpa del gitano Circo Krone, emoción a tope ESTHER WILLIAMS en el espectáculo más fascinante y atrayente del mundo ¡¡ REALMENTE GRANDIOSA !! HOY 4, 6, 8, 10'30 ESTRENO EL GRAN ESPECTACULO CINEMASCOPE COLOR DE LUJE ESTHER WILLIAMS-CLIFF ROBERTSON-DAVID NELSON DIRECTOR: JAMES B. CLARK TECNISCOPES

El Ferrol, por dentro
Descomunado partido de futbol entre el Vespa - Club y la Peña racinguista «Los Corales», a beneficio de la Cocina Económica

Por JAVA

El aficionado futbolístico y los Vespa a esta pasión van a reunirse en la mayor concentración de público...

para que floten y no se hundan, y llenen de obstáculos el suave y herboso campo del Infierno...

EXPECTACION

Entre los chinchas de ambos equipos se cruzan apuestas. Y los ganadores, si Vds. quieren, será la Cocina Económica...

TROFEO

Una firma comercial ferrolana ha donado una copa que será entregada al campeón...

SORPRESAS

Aquí sí que canto mi fracaso. Habrá muchos números espectaculares. No he podido obtener la más insignificante información...

INVITACION

Amigo aficionado: el esfuerzo físico que coralistas y vespistas se proponen efectuar en el campo de fútbol...

Gremio de Ultramarinos

Se pone en conocimiento de todos los comerciantes afectos a estos grupos, así como quioscos que se dediquen a la venta de artículos propios de la alimentación...

Gacetillas locales

ESPECIALISTAS DE LA ARMADA

El Boletín Oficial del Estado publica una Orden del Ministerio de Marina convocando concurso para cubrir 705 plazas de Especialistas de la Armada...

Ferias Comarcales

El próximo viernes, día uno será la feria mensual de ganados y mercaderías en el barrio de Serantellos, en Serantes.

FERROL HACE 40 AÑOS

31 DE OCTUBRE DE 1923

Se ha dispuesto que quede en situación de disponible, con residencia en Cedeira, el comandante médico D. Eduardo Rodríguez González.

Se concede el empleo de contralmirante honorario, al capitán de navío, en situación de reserva, D. Ramón Pujales.

Por disposición del Directorio, en todos los Ayuntamientos, divididos en circunscripciones, habrá delegados gubernativos, que serán, como Delegados de la Autoridad del gobernador civil de cada provincia.

Estos delegados gubernativos tendrán carácter militar y podrán serlo de los distintos Cuerpos y Armas del Ejército.

A Ferrol le corresponde un Delegado Gubernativo de la categoría de teniente coronel.

Ha celebrado junta general la sociedad «Añiños da miña Ferras», siendo elegida la siguiente directiva:

Presidente, D. Alejandro Rodríguez Vázquez, Vice, D. Fernando Fernández Pita, Secretario, don Raimundo Otero; Contador, don José Cabareos; Depositario, don Eduardo París; Bibliotecario, don Manuel Díaz Pita.

Ha obtenido plaza de alumno libre de la Academia de Ingenieros y Maquinistas de la Armada como Ingeniero Naval libre, el joven ferrolano D. Ramón Fernández Hermida, hijo del comerciante de la localidad, D. Ramón Fernández Crespo.

Se presentó de Santander, el capitán de fragata, D. Jesús María Aguas y Jáudenes.

De Pontevedra y Marín, el capellán primero, D. José Llaurodo y Piñol.

De Segovia, el alférez de navío, D. Juan Antonio de Aramburu y Santaella.

De Madrid, el teniente de navío, D. Rafael Lucio Villegas.

De Matín, el capitán de corbeta, D. Pablo Hermida Seselle.

Se recibieron noticias en la Comandancia de Marina, de que el temporal de estos días sorprendió a la altura de Lisboa, en viaje a Cádiz, al transporte de guerra «Contramaestre Casado».

Ayer se hizo a la mar, al cañonero «Hernán Cortés», que se dirige a Gijón, Santander, Bilbao y San Sebastián, para relevar al «Osados», que vendrá a Ferrol para entrar en dique y sufrir reparaciones.

Los vecinos de Ferrol Viejo han presentado en la Alcaldía una instancia en la que protestan contra el acuerdo del Ayuntamiento, de dar autorización para construir un quiosco en la Plaza Vieja, y en lugar en que, según ellos, constituye un estorbo.

Una mujer llamada María López y López, que trabajaba en acarreo de sillas de la Escuela inglesa, sufrió una caída en el paseo del Túnel, quedando contusionada.

Se la sentó en una silla y, entre tres hombres, que la conducían, fué llevada a la Casa de Socorro.

GUIA MORAL

JOFRE: «Escándalo en las aulas», 3 R. Mayores de 18 años, con reparos.

AVENIDA: «Todos pueden matarme», 3 Mayores de 18 años.

CALLAO: «El salario de la violencia», 3 R. Mayores de 18 años, con reparos y «El Duende de la Opereta», 1 C.

CINEMA: «El gran espectáculo», 3 Mayores de 18 años.

CAPITOL: «La becerrada», 3 Mayores de 18 años.

RENA: «Mujeres culpables», 3 Mayores de 18 años.

MADRID-PARIS: «El secreto del Toisón de Oro», 1 Todos, incluso niños.

ATENAS: «El hijo de Espartaco», 1 C.

INSTANTANEAS LOCALES

En el Hogar «Virgen del Carmen»



Con motivo de celebrarse ayer, el aniversario de la Fundación de Auxilio Social, tuvieron lugar diversos actos en el Hogar Virgen del Carmen.

A las 9 de la mañana, en dicha Institución ofició una misa el M. I. Sr. D. Timoteo Cerver González, director de la Domus Ecclesiae, quien dirigió una bella homilía, dirigida, especialmente, a los niños que hicieron su primera comunión.

A continuación el Delegado de Auxilio Social, Sr. Piñero Pena, mostró a los visitantes las instalaciones del Hogar Virgen del Carmen. Por último en el jardín maternal Virgen de Chamorro fué ofrecido un desayuno. Durante todo el día continuaron los actos.

CAMINO DE LA FAMA

Ayer tuvo lugar la segunda eliminatoria del popular concurso de artistas noveles Camino de la Fama, que organiza la Voz del Ferrol. El Teatro Renacimiento se vio muy concurrido de público que premió las distintas actuaciones con calurosos aplausos.

GOTERAS

Andar por debajo de los balcones en estos días de lluvia, es algo así como exponerse a recibir

EDICTO

D. José Luis Pérez Ceta, Capitán de Navío del Cuerpo General de la Armada, Comandante Militar de Marina de la provincia marítima de El Ferrol del Caudillo;

HAGO SABER: 1.º De acuerdo con la O. M. de 9 del actual, se celebrarán en esta Comandancia exámenes para la obtención del título de Patrón de Pesca del Litoral de segunda clase de la región cantábrica (Decreto 629-63 B. O. núm. 83) dentro de la segunda decena del próximo mes de Noviembre, cuya fecha se comunicará oportunamente.

2.º Las condiciones que deben reunir los aspirantes a este título son las que determina el Decreto 629-63, antes citado.

3.º Las instancias se redactarán con arreglo a la O. M. del punto primero y tendrán su entrada en esta Comandancia Militar de Marina antes del día 10 del próximo mes de Noviembre. Lo que se hace público para general conocimiento.

El Ferrol del Caudillo, 29 de octubre de 1963. — El Comandante Militar de Marina.

Horario de Autobuses

Empresa Oriente y Noroeste.— A Santiago, a las 6.30 horas. A Vivero a las 8.30 y 16 horas. A Somozas, a las 17 horas. A San Saturno, a las 8.30, 13.45 y 20.30 horas.

Ideal Gallego a La Coruña.— Salida de Ferrol: 8 mañana y 6 tarde.

Vizoso Arandes, a Cobas a las 8.12.30 y 14 horas.

Transportes Valdoviño.— A Valdoviño, a las 7.15, 14, 16 y 20.30 horas.

Empresa El Villalbé.— A Lugo, a las 7.30 horas. A Puentes, a las 13 horas y a Villalba, a las 17 horas.

Empresa Los Cedeirese.— A Cedeira, días laborables a las 16.30 y 20 horas. Días festivos a las 8.30 y 20.30. A Valdoviño a las 14 horas.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

EMPRESA VALDOVIÑO
Días 31. 1 y 2
Servicio continuo al cementerio de Catabois
Salidas: Parte posterior del Palacio Municipal

MAÑANA EN JOFRE
UN ESTRENO DE MAXIMA CALIDAD!
UNA PELICULA EXCEPCIONAL
ARROLLADORA POR SU SIMPATIA, GRANDIOSA POR SU ESPECTACULARIDAD!
J amás ha podido Vd. admirar
U na maravilla del séptimo arte
M ás impresionante, original
B ella, romántica y, deliciosa
O bsequio inigualable para los amantes del buen cine
LA SENSACION DEL CIRCO
PANAVISION METROCOLOR
(Autorizada para todos los públicos)
Están a la venta las localidades para los 3 primeros días

Cartelera
JOFRE
CAPITOL
AVENIDA
RENA
CALLAO
MADRID-PARIS
CINEMA
ATENAS
HOY: 5.30 - 8 y 10.30
Por última vez ¡Una película genial!
ESCANDALO EN LAS AULAS
Con: Laurence Oliver, Simone Signoret y Sarah Miles (Mayores)
HOY: 5.30 - 8 y 10.30
¡Sensacional estreno!
TODOS PUEDEN MATARME
Con: Françoise Perier, Peter Van Eyck, Anouk Aimée, Franco Fabrizi y Eleonora Rosi Drago (Mayores 16 años)
Un programa doble extraordinario
En continua desde las 4
BOTON DE ANCLA
En Color
Manuel Gil, María del Sol Gila y «Dúo Dinámico»
EL DUENDE DE LA OPERETA
¡Un duende que le hará reír Tin-Tan (Mayores)
HOY: 4 - 6 - 8 y 10.30
¡Sensacional estreno!
(TechniScope)
EL GRAN ESPECTACULO
(Menores)
Con: Esther Williams Cliff Robertson

DORIS DAY más seductora y más artista que nunca
STEPHEN BOYD varonil en su perfecta interpretación
JIMMY DURANTE gracioso como siempre
MARTHA RAYE genial y sorprendente
CON LA SENSACION DEL CIRCO

# Una EUROPA, una fuerza de choque, una bomba

## Los seis de la Unión Occidental, dudan: ¿Ha llegado la hora de construir la auténtica comunidad europea?

LONDRES. — (Crónica C. A. M., especial para EL CORREO GALLEGO). Se han reunido en La Haya los seis países de la Unión Occidental Europea: Alemania, Francia, Bélgica, Inglaterra, Holanda y Luxemburgo. Es la creación más antigua entre las que aspiran a la

construcción de la Nueva Europa. Su nacimiento fué registrado en el Tratado de Bruselas de Marzo de 1948.

Ese organismo, que parecía estar adormecido, de repente se ha puesto en marcha. Al volante aparece el nuevo ministro de Asuntos Exteriores inglés, modestamente llamado Secretario del Foreign Office, que ha hecho su aparición con diplomática sutura, dando su primer sombrero a De Gaulle.

—Yo me he educado en Francia y creo en la amistad franco-inglesa —ha dicho Butler a una delegación francesa impenetrable, que contempla cómo Londres quiere entrar en Europa, una vez cerrada la puerta del Mercado Común, por las puertas de la Unión Occidental Europea, que parecían estar en estado durmiente.

A la Conferencia de La Haya no se le concedió toda la atención que se merece; son muy importantes las cuestiones allí suscitadas y se están estudiando estos días sus consecuencias.

LA PRIMERA CUESTION HA SIDO EUROPA MISMA

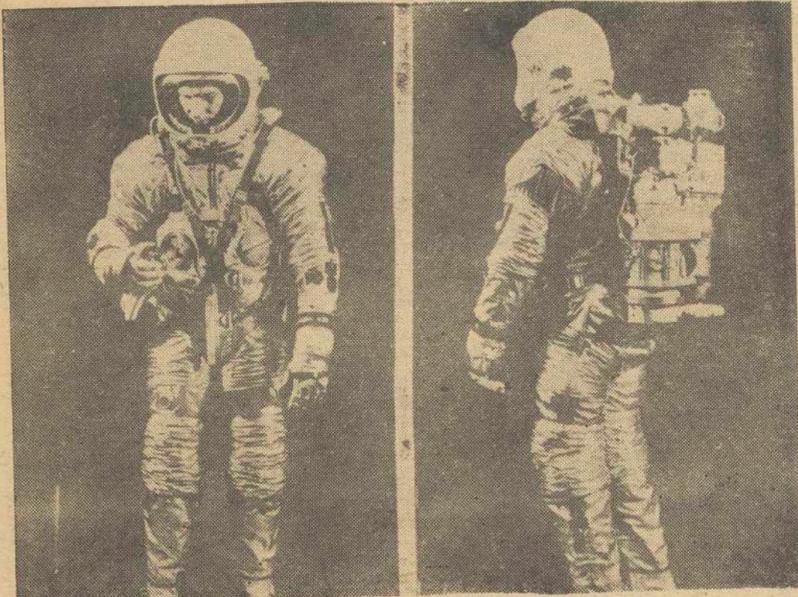
Butler, con su característica desconfianza conocida en la política interior inglesa y no probado en la diplomacia mundial, con manifiesto desparpajo ha declarado, nada (Pasa a sexta página)

# EL CONFLICTO ARGELINO - MARROQUÍ



HASSI BEIDA (Marrocos). — Continúan las operaciones bélicas en la frontera argelino-marroquí. Los dos bandos siguen las escaramuzas fronterizas incluso con piezas de artillería de largo alcance. Soldados marroquíes colocan su bandera en el oasis de Hassi-Beida. — (Foto EUROPA PRESS)

# TRAJES DEL ESPACIO



HOUSTON (Texas). — He aquí los prototipos de trajes espaciales para el proyecto "Apolo" a la Luna, los cuales han sido revelados por el centro espacial de la NASA de Houston, Texas. La goma de los brazos, piernas y torso facilitan una gran movilidad. El traje permite comer y beber en pleno espacio o en la Luna. El aparato de la espalda provee al astronauta de oxígeno, ventilación, control de temperatura y humedad y renueva la atmósfera del interior del traje. — (Foto EUROPA PRESS)

# CUAUHTEMOC

## SIN TONTERIAS

Por Alfonso Junco

(De la Academia Mexicana de la Lengua)

TODA ocasión de estudio es cosa buena. Todo camino para un posible ensanche de nuestro saber histórico es laudable. Hay que tomarlo pero con seriedad, con reposo, con rigor científico. No con precipitados aturdimientos, ni con pasiones personalistas o provincianas ni con gritos y sombreros patrióticos.

La tempestad de tonterías desencadenada en torno al presunto hallazgo de los restos de Cuauhtémoc en 1949, fué un descalzo para el héroe y un desdoro para México.

Con sus huesos o sin sus huesos, a la vista, Cuauhtémoc no cambia. Lo que fué, eso fué. Y no hay por qué involucrar su gloria —siempre intacta— con una cuestión meramente científica y de hecho: si son o no son sus huesos los que se encontraron.

En cambio, importa mucho saber lo que fué y lo que no fué Cuauhtémoc. Importa mucho no tomar su nombre ilustre para tergiversaciones faciales, retrógradas y en el fondo antimexicanas.

Varón entero, rectilíneo patriota, héroe sin macula ni fisura, Cuauhtémoc no necesita de falsificaciones para ser grande.

Ni hace falta la hiperbole poética de López Velarde cuando —con olvido y agravio de los Niños Héroes y de otros— le llamó "único héroe a la altura del arte".

Sin hiperbole, Cuauhtémoc es prototipo —no sólo azteca sino humano— de entereza, bravura y obediencia. Alcanza en esto dimensiones universales.

Y nosotros debemos rendirle reverencia y enorgullecernos de ostentarlo en la confianza trágica —con angustia y dolor de alumbraimiento— de donde vinimos a la vida como nación.

Pero no tiene validez ni sentido invocar a Cuauhtémoc como padre y fundador de la nacionalidad mexicana, ni siquiera como rey —en su día— de todos los indios de México.

Fuó, concretamente, el emperador de los aztecas. Y los aztecas estaban muy lejos de constituir la totalidad de los aborígenes que se poblaban estas tierras cuando llegaron los españoles. Más aún: los aztecas no eran hermanos, ni siquiera amigos, de otros núcleos indígenas de entonces. Eran, al revés, sus enemigos. Eran sus opresores. Por la fuerza de las armas, por guerra típicamente de agresión, los habían dominado y les exigían oneroso tributo. Practicaban, además, la guerra sistemática para hacerse de prisioneros que, contra su voluntad, eran horriblemente sacrificados a las deidades aztecas.

Los tarascos, los tlaxcaltecas, los mayas, los zapotecos y demás núcleos indígenas, no esta-

ban identificados con los aztecas ni por la religión, ni por la lengua, ni por el territorio, ni por la espontánea conveniencia, ni por el libre convivir. Eran diferentes e indiferentes, cuando no hostiles. Ni remotamente constituían una sola comunidad ni una sombra de nación.

Por eso, nada tenían de traidores —como quiere una ineptia acreditada— los tlaxcaltecas y otros muchísimos indios que se unieron a Cortés para luchar contra sus tiranizadores los aztecas. Veían una ocasión de libertarse de sus opresores: la tomaban. Eran, dentro de los límites de su minúscula patria respectiva, patriotas.

Lo que vinculó aquella multiplicidad, dispersión y antagonismo de elementos aborígenes, fué el prodigioso esfuerzo hispanico, que —a despecho de abusos y miserias inherentes al hombre— sirvió de introductor y mensajero de la cultura cristiana más prominente a la sazón en la comunidad europea. E inauguró la fusión de las sangres y las almas. Y no sólo trajo a vinculación lo ya existente y conocido, sino que descubrió, pobló, civilizó inmensos territorios que los aborígenes ignoraban.

De aquella enorme aglutinación física y espiritual, nació México. Nosotros no somos "una nación azteca", como con empuñecedora y retrógrada aberración suele decirse, sólo tal vez porque nuestra metrópoli se asienta donde se asentaba la antigua Tenochtitlan.

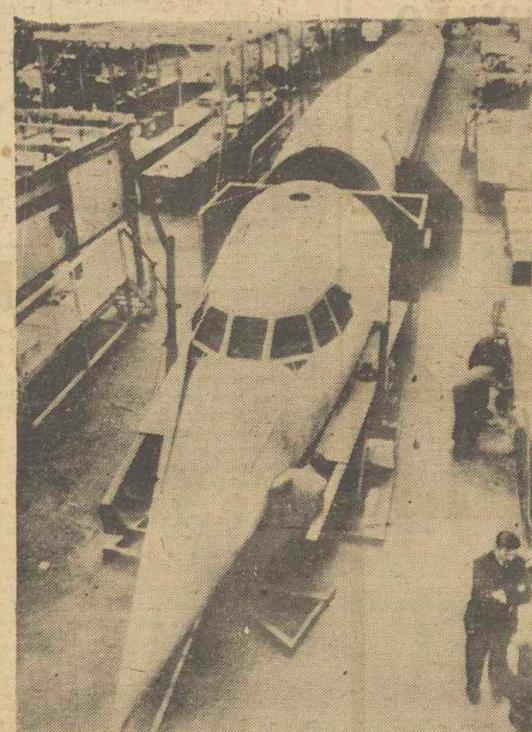
Y, puesto a escoger, nosotros, tan antimilitaristas, tan democratas, tan enemigos del imperialismo, no tendríamos por que escoger, entre los muchos núcleos indígenas de entonces, al núcleo que encarnaba precisamente el militarismo, el despotismo y la guerra de agresión. Queda clarísimo.

Cuauhtémoc no es el fundador y padre del México actual. Ni siquiera fué rey de todos los indios de México. Sólo por manera de traslación y antonomasia podemos en él representar, totalmente, el heroísmo aborígen. (Mas como tal encarnación simbólica no puede superarse).

Hemos de situar y entender a Cuauhtémoc en su hora, en su ámbito, desde su propio punto de visión. El defendió ferocemente lo propio ante el extraño que llegaba. No podía, por arte de adivinación y profecía, sospechar todo el mensaje de renovación creadora involucrado en la presencia trasatlántica que irrumpía en América. No podía abarcar el ancho panorama del futuro.

Pero, plantado irrevocablemente en su concreta realidad, Cuauhtémoc alcanza universales horizontes como paradigma de entereza, bravura y obediencia.

# En tres horas Europa-América



FILTON (Sussex). — Los periodistas británicos y franceses han sido permitidos a ver la maqueta del avión "Concorde" que hacia 1970 transportará pasajeros de Europa a América en tres horas. El avión es una coproducción franco-británica. La maqueta está hecha en madera contrachapada. En la foto, la maqueta del "Concorde" tal y como ha sido presentada a los periodistas. — (Foto EUROPA PRESS)

# Cómo hacer cualquier cosa

En Norteamérica acaba de publicarse un catálogo de la serie "Cómo hacer...", que consta de cuatro mil quinientos títulos. El número es tan respetable que casi se podría titular la colección "Cómo hacer cualquier cosa". El éxito de esta clase de libros se explica fácilmente: en los USA los operarios son carísimos y arreglar un grifo cuesta un ojo de la cara. Por eso los yanquis son grandes aficionados al "do it yourself", al "hágaselo usted mismo". Lo peor es que cuando un aficionado "arregla" algo suele ser la mar de difícil "desarreglarlo" luego para que funcione.

# Un médico francés injertó una pierna tras nueve horas de quirófano

## El marinero Jean Boudic la había perdido al cortársela un cable de acero

Reportaje Europa-Press, por Jaime PENAFIEL, para EL CORREO GALLEGO. El carguero "Georges-Aubessges" hacia pocos minutos que había

fundado en el puerto francés de Andresy. Estaba en plena faena de atraque. El marinero Jean Boudic con otros compañeros intentaba sujetar una gábarra cuando sobrevino la tragedia: el cable salió despedido y seccionó la pierna izquierda de Boudic, a la altura del muslo. El marinero se desangraba rápidamente.

Mientras tanto y en el hospital de Poissy a diez kilómetros de Andresy, un joven doctor, famoso por su enorme parecido al malogrado Gary Cooper, se disponía a marchar. Había prometido a su mujer estar pronto en casa. Eran las siete de la tarde. Pero en el momento en que cruzaba la puerta del hospital, la telefonista le llamó.

—Perdone, doctor Verdoux, hay una asistencia urgente. Es en el puerto de Andresy...

Minutos después llegaba al muelle la ambulancia para recoger al marino que se moría en un charco de sangre.

Mientras tanto el joven doctor preparaba todo el instrumental para intervenir. En poco tiempo reunió al personal disponible. Cuando llegó la ambulancia y sacaron al herido, Verdoux se dio cuenta de la magnitud del accidente. El era un especialista en cirugía del tórax.

Pero su sangre fría y su decisión le permitieron escribir la más hermosa página de la Cirugía francesa.

"¿DONDE ESTA LA PIERNA?" —¿Dónde está la pierna de este hombre? —fué lo primero que preguntó el doctor Verdoux.

—Quedó en la sarena de la gábarra —dijo con un hilo de voz el podre Jean Boudic, que no había perdido el conocimiento.

—Quiero verla aquí dentro de unos segundos —gritó el doctor encolerizado. Las enfermeras y demás médicos se asustaron. Nunca habían visto chillar a Verdoux, que tenía fama de hombre sereno y reposado.

—Realmente en aquellos momentos no sabía aún qué iba a hacer —dijo el doctor—. Sé que sin menoscabo de mi deber profesional, lo único que podía hacer, y rápidamente era cortar la homología y suturar.

Pero mientras traían la pierna, el joven doctor recordó que aquella mañana había estado leyendo unos trabajos muy interesantes sobre injertos en perros. Y le habían apasionado.

—Y fué mirando a aquel pobre chico, lleno de juventud y de fortaleza, cuando tomé un decisión: o ahora o nunca.

A las siete y media comenzó la operación. Después de dos horas, el doctor Verdoux se quitó los guantes. No podía coser los nervios más delgados. Varias veces la ambulancia hubo de traer urgentemente sangre del Centro de Versalles. La hemorragia no cesaba.

NUEVE HORAS Y MEDIA DE QUIRÓFANO

La delicada operación estuvo dividida en ocho partes, la primera de las cuales consistió en limpiar en una sala de operaciones próxima la pierna seccionada. La segunda, la más delicada, fué para preparar el muslo para el injerto.

El doctor tuvo que cortar seis centímetros del muslo porque el

cable había cortado la carne, los huesos y los músculos. Una vez realizada esta fase hubo de rellenar los seis centímetros con la corteza del hueso, a fin de conservar la elasticidad de la pierna. Tiempo empleado: dos horas y media.

—Esto hacía que la pierna quedara un poco más corta. Pero había la pena. Seguidamente el doctor realizó la sutura ósea. Una hora y media.

A esto siguió la sutura arterial. Dos horas y media.

El vaciado de yeso: Una hora. Y, por último, una nueva limpieza de la pierna enyesada: Una hora.

Total, nueve horas y media. Cuando el doctor, deshecho y agotado, abandonaba el quirófano, eran las cuatro y media del día siguiente.

Aun después de estas nueve horas y media, el doctor Verdoux hizo de permanecer a la cabecera del enfermo ocho horas más durante las cuales la pierna y la vida del marinero Jean Boudic estuvieron en peligro. Pasado este tiempo, el muchacho entró en una día mejoría. Y cuando recibía a sus amigos en vez de tenderles la mano les ofrecía la pierna al tiempo que les decía: "Tocarme el pie".

# El insolente del año

El perfumista Millot lanzó un producto llamado "Insolente", un aroma caracterizado por su "dinamismo, alegría y audacia", según los anuncios propagandísticos.

Tanto éxito ha tenido que un grupo de fuertes damas encabezado por la Sagan, la Greco, Louise de Vilmorin y Maggi Vaudable, han decidido crear un trofeo, "el insolente del año" en su honor.

Se lo han dado ya al bailarín Jacques Chazot. El premio consiste en el equivalente en agua de colonia del paso del agraciado.

Unos veinte mil franceses argelinos residen en Alicante

ALICANTE, 30. — "Alicante es nuestra casa buena", coinciden en decir los franceses argelinos —unos veinte mil, aproximadamente— que han llegado a esta capital y pueblos de la provincia procedentes del norte de África, en busca de oportunidades para su vida. En su mayor parte se getne activa y emprendedora, que han montado ya unos docientos negocios, en los que han invertido muchos millones de pesetas. Otros han marchado a pueblos de la comarca alicantina y han adquirido tierras para su labranza y explotación.

# EL CORREO GALLEGO

En esta capital, en Vista Hermosa de la Cruz, esta colonia de franceses argelinos ha creado un colegio para niños internos, que está gestionado por el Gobierno francés subvencionado por el Gobierno local con la cantidad de mil pesetas por cada alumno. En este colegio reciben educación, con preferencia, los hijos de los franceses que se han radicado en los pueblos de la provincia. — Cifra.